

ARRASATE

PRESS

Arrasate 1989ko Otsailak 24 12. zenbakia

Udalaren laguntzarekin eta AEDren ardurapean



Etxebizitza bila Arrasaten

Gure herrian aspaldi honetan etxe bat erostea ia ezinezko bihurtzen ari da jende askorentzat. Lurren espekulazioa dela, eraikuntzarako orube gutxi eta demanda handia dagoela, prezioek izugarritzko gorakada izan dute. Gaur egun etxebizitza erostean hamabost bat milioi ordaindu behar izateak ez du inor harritzen, baina salneurri horretan oso gutxi eros dezake etxea. Urte batzutan herrian oso etxe gutxi egin bada ere, gaur egun etxe ugari egitea pentsatuta dago, proiektu guztiek demanda handia jaso dutelarik. Nahiz eta etxe hauek egin, jende askok ezin izango du etxerik erosi.

(10. or.)

ORAIN ETA HEMEN

“Amandre Santa Ines”ek utzi zuen, egun batzuetaz, bere gordelekua. Astean zehar kriston kolak izan dira XVII. mendeko momia hau ikusteko.

(6. or.)

“Euskal Hitz”, gaur egun gure hizkuntzaren inguruan egiten den erakusketarik garrantzitsuena, ikusgai dago Bergaran.

(7. or.)

ELKARRIZKETA

Antton Zumaldek, SUDCeko presidente berriak, elkarte honek urte honetarako duen asmoak kontatu digu.

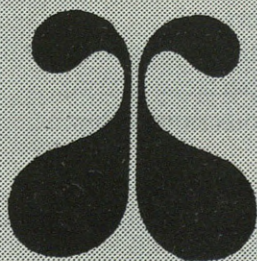
(17. or.)

Kirolak: Iñaki Zeziagak, gazte-mailako entrenatzailea orain arte, “Mondra”-ra egin du saltoa.

(19. or.)

KOMIKIA

Gehigarri berezi bat eskaintzen dizuegu aste honetan, Mikel Leozen “Su ta gar” komikiarekin. Komiki honek AEDk 1897an antolatutako komiki Sariketaren lehen saria irabazi zuen.



Arrasate
Kirolak

Kontzeziño kalea, 8 - ARRASATE - Tfnoa: 79 46 12

BEHARREZKO TELEFONOAK

Eritetxeak:

Arrasateko Eskualde-Ospitalea	795300
Igualatorioa	790500
Santa Agedako ospitalea	
(gizonak)	793900
(emakumeak)	794411
Buru osasunerako zentrua	799011

Gurutze gorria:

Bergara	765576
---------------	--------

DYA

Antzuola	766291
----------------	--------

Anbulatorioak

Arrasate	791357
.....	799722
Oñati	780852
Eskoriatza	798896
Aretxabaleta	797458
Aramaio	(945) 455116

Anbulantziak:

Gipuzkoako ambulanziazak	458744
--------------------------------	--------

Udaltzaingoa:

Oñati	780411
Bergara	761469
Arrasate	791439
Aretxabaleta	791052
Eskoriatza	790322

Ertzantza:

Arrasate	797199
----------------	--------

Suhiltzaileak:

Udal taldea	790900
Udal taldeko suhiltzaile	
burua	792072
Zubillagako Eskualde Parkea	782800

Matxurak:

Urak (udal zerbitzua)	790900
Elektrizitatea (Iberduero)	790581

Garraioak:

Taxiak	791222
P.E.S.A.	791419

Hirugarren adinarentzako zentruak:

Iturbide Egoitza	797211
Abaroa jubilatuen egoitza	798157

Kontsumitzailearentzako informazioa:

Deba Garaiko Kontsumitzaile eta	
Erabiltzaileen Elkarteak	798777

24 OSTIRALA

- **Zinea:** Alai: "Roger Rabbit" Novedades (Bergara): "Roger Rabbit", 10,30etan.
- **Zine ekologikoaren II. astea:** "El declive del imperio americano". Zuzendaria: Denys Arcand. 9,30etan, Eskoriatzako Udal-Zineman.
- **Antzerkia:** "Eskambray" talde kubatarraren "Ramona". Antolatzailea: Askapena. Amayan, 10etan.
- **Musika jaialdia:** Benito Lertxundi, 11etan, Udal Pilotalekuan (Bergara).
- **Goardiako farmazia:** Lourdes Amezua, Santamaina.

25 LARUNBATA

- **Zinea:** Alai: "Roger Rabbit" Novedades (Bergara): "Roger Rabbit", 5, 7,30, 10,30.
- **Hitzaldia:** "Judu literaturaren ereduak". Rafael Agirre, UNED-en (Bergara), goizeko 10etan
- **Haurrentzako zinea:** Marrazki bizidunak: "Pitxi", "Fernando Amezketa", "Ekialdeko Izarra". Novedadesen (Bergara), goizeko 11,30etan.
- **Mitina:** "Negoziazioaren alde". Zaldibarren, 5,30etan. Hizlariak: Xabier Zubizarreta; Itziar Aizpurua; Txema Montero; Txalaparta, Bertsolariak...
- **Zine Ekologikoaren II. astea:** "Hombres, hombres". Zuzendaria: Doris Dorrie. Eskoriatzako Udal-Zineman, 9,30etan.

- **Musika jaialdia:** "Negoziazioaren alde". Kiroldegian, 10,30etan: Gontzal Mendibil, Anje Duhalde, Niko Etxart, Rober, Etxamendi-Larralde, Apelarre trikitixa. Prezioa: 500 pta; gazteek: 200 pta.
- **Goardiako farmazia:** A. Ruiz, Maalako Errabala.

26 IGANDEA

- **Zinea:** Alai: "Roger Rabbit" Novedades (Bergara): "Roger Rabbit", 5, 7,30, 10,30.
- **Bertso-saioa:** eguerdiko 12,30etan, San Martin Plazan (Bergara): Koldo Alberdi, "Egileor"; Jesus Kortaberria, "Kaxeta"; J.J. Eizmendi, "Loidizale-txe"; Joxe M. Mujika, "Anatz".
- **Goardiako farmazia:** A. M. Morales, San Andres.

27 ASTELEHENA

- **Zinea:** Alai: "Roger Rabbit". Novedades (Bergara): "Roger Rabbit", 7,30etan.
- **Goardiako farmazia:** Ruiz Torre, Ferrerías.

28 ASTEARTEA

- **Zinea:** Alai: "Roger Rabbit".
- **Goardiako farmazia:** S. Español, Iturriotz.

29 ASTEAZKENA

- **Goardiako farmazia:** M. Corcuera, Zigarrola.

30 OSTEGUNA

- **Goardiako farmazia:** Irizar, Erguin.

✓ ERAKUSKETAK

- **Euskal Hitz:** Errotalde Kultur-Etxean (Bergara).
- **Dodecaorton (Eliza Ortodoxoaren 12 jaiak):** Eduardo Martinez Cresporen (Eduma) Ikonoak, Etxe-Aundi jatetxean (Oñati).
- **Haratuzteak 89:** Argazki-Erakusketa, Monterronen, 26arte.

✓ IKASTAROKAK

- **Zeramika:** 4 hilabetetako (Otsailak 20 - Ekainak 20). Bi ordutegi: 3 - 5; 7 - 9. Apuntatzeko epea: 27arte. Informazioa: Leniz Zeramika Eskola.

ARRASATE PRESS

ASTEKARIA

Argitaratzailea:

Arrasate Press taldea (AED)
Zeharkale Estalia, 1-1. B
20500-ARRASATE -TF.797164

Laguntzailea: Arrasateko Udala

Zuzendaria: Joxe Aranzabal

Erredakzioa: Juan Luis Azkarate
Bego Zubia

Publizitatea: Amaia Garro

Maketazioa: Goio Arana

Erredakzio

-kontseilua: Jose Felix Diaz
de Tuesta
Harry Zараia
Iñaki Mendiguren

Kolaboratzaileak: Josemari Velez
de Mendizabal
Mikel Irizar
Kamele Zuazubiskar
Patxi Montero
Juan Martin Elexpuru
Mikel Arregi
Eukeni Olabarrieta
Arantxa Lizaso
Gerardo Markuleta
Estepan Plazaola
Jesus Mari Garai

Inprimategia: Gertu Koop. E.

Banaketa: Orkatz Skaut-Taldea

Harpidetzak: Zeharkale Estalia, 1-
1b. Tfnoa. 797164

Copyright: ARRASATE PRESS

Lege-Gordailua: 1124/88

ISSN: 0214-4654

ARRASATE PRESSEk ez du bere gain
hartzten aldizkarian adierazitako esanen
eta eritzien erantzunkizunik.



Ouh Galiza miña terra...!

Lumarekiko zaletasunak ezer
onik eman badit, hori nire lagun
zirkulua haudiagotzeko aukera izan
da; horrek, ondorioz, leku eta pen-
tsamolde guztietako idazle
askorekin hitzaspertu ederrak edu-
kitzea errazterazi dit. Agian, noiz-
bait, zerbait kontatuko dut esperien-
tzia aberats horretaz, nigan ikur
baikorra utzi duen bizipen ederraz,
alegia.

Gaurko honetan ez dut oso urruti
joan nahi; niretzat penintsulan den
herriak lirikoenaren zenbait semez
aipamen labur bat besterik ez dut
egingo. Ezin gehiagorik eskaini,
ezintasuna orrialdearen mugek
ezartzen didatelarik, noski.
Galizako idazleez ari natzaizue.
Nire aldamenen inoiz izan ditudan
artistarik atseginenak, inolako
ezpairik gabe. Solaskide
zoragarriak, erretolika goxoaz,
beren gogo-oihanetatik barna
doazela.

Hamaika ordu eman ditut Uxio
Novoneyra, Manuel Maria, Xose
Estevez... adiskideekin, eta denak
ongi inbertitutzat dauzkat, horiei
esker, asko ikasi ahal izan baitut
zeltiar gogoaz; beharbada, euskal
izpirituarekin hobekien ezkotzen
dena. Ameslariak, bihozberak,
abeslari eta tradizio zaleak, inolaz
ere praktikoak, langile bezain pa-
rranderoak...

Xose Estevez Galizak sorturiko

euskaldunik euskaldunena dugu.
Castelaoren eskolakoak, abertzale
sutsua. Donostiako EUTG-n irakas-
le delarik, Manuel Maria galiziar
nazio-poetaren "Sonetos ao val de
Quiroga" liburuari hitzaurrea ipini
berri dio. Berak kontatu zidan,
zenbait urte direla, honako istorio
hau. Galegoz doakizue, ulertuko
duzuelakoan:

"Na Galiza hai moita afición
pola música. Non se acha povo,
dunha poboación regular, que non
se precie de ter unha danda de
música, máis ou menos fachendosa.

Nun povo de Pontevedra,
lindeiro ca provincia da Coruña, aló
polas terras acolledoras do Rio Ulla,
formouse polos anos 50 unha banda.
O direktor percuraba por tódo los
meios conquistar un grupo armóni-
cco e conxuntado. Os ensaios
repetfense un día e outro para chegar
a ótima perfeición; mais os
resultados non daban lugar á outi-
mismo.

Certo día, o diretor, enoxado
polo desbaraxuste rítmico e
melódico, parou o concerto ca auto-
ridade da sua vara e da sua voz i
espetoulle ós compoñentes do fato
musical:

Eu! Xa non vos pido que
toquedes todos a uisma. Pero, polo
menos, terminade todos ó nismo
tempo!

Josemari Velez de Mendizabal

CHASYR 1879 ASEGURUAUAK

GASTEIZ

M. Iradier 15. 233003
Ordezkaritza

ARRASATE

E. Gerrikabeitia 79 74 35
Andoni Conde. 79 60 08

EIBAR

I. Gerrikabeitia 71 21 39
Isasi 17, 1., esk.



ARRATE IRRATIA, S.A.
FM - 101,5

Goizeko 9etatik
Gaueko 11ak arte
Irratsaio denak EUSKARAZ

ARRATE IRRATIA
EUSKAL SINTONIA

GIROA
AROTZA

ZABALDU BERRIA
DUGU !!

Iturriotz, 14 ARRASATE



gili gili

Iturriotz, 9 Tfnoa: 799457

ASA
ASEGURUAK

Zeuzertara behartu gabe, aseguru mota guztien informazioa emango dizugu, zure beharretarako egokiena zein den adieraziz.

- * Etxeko Arrisku Orotarakoa
- * Auzo-Komunitateko Arrisku Orotarakoa
- * Saltokietako Arrisku Orotarakoa
- * Enpresa Txiki eta Erdi mailatakoa
- * Pentsio-Fondoak
- * Jubilazio-Planak
- * Istripuak
- * Bizia
- * Automobilak
- * Erantzukizun Zibila
- ... etab

ZURE ESANETARA GAUZKAZU!!

Maalako Errabala, 33-Beheazpia
Tfnoa. 796900

ARRASATE

Ihauteriak-Haratzuzteak-Karnabalak

Igaro berri ditugu aurtengo Ihauteriak. Han eta hemen irakur-ikusientzun ahal izan dugu ospakizun hauek izan duten gorakada. Haur nahiz nagusien artean arrakastatsuak omen dira. Edonon izan dugu mozo-rroturiko jendea ikusteko aukera. Kaleak, udabarria heltzeaz dagoelarik, kolorez eta alaisu jantzirik ikusi ditugu. Aurtun, inoiz, gertatu ez den bezala, ugari ziren bere aurpegia erabat kamuflaturik zeramatenak. Zenbait ikastetxe eta ikastolatan ostiraletik (Otsailak 3) asteazkenerarte (Otsailak 7) ateak itxi egin dituzte.

Jai hauek badoaz bai berrindartuz. Horrela jarraitzekotan, laster heldu izango ditugun gazteek ondo hezituak ditugunez, aste beteko jaiak berreskuratuko dituzte. Esana den bezala, haratzuzteak dira urtean zehar jasandako autoerrepresio eta erreprimitu behar izanak, hainbat egunetan bederen gainditzeko. (...)

Guzti hau, nere eritziz, ondo dago. Baina ez litzateke egokiago izango beste hainbat problemei uko egiten zaien bezala, karnabaletan desarrolatzen ditugun energiak berbideratuko bagenitu? Hots, zein esfortzu egiten dugu gure Arrasate honetan dauden arazoei irtenbideak bilatzen? Langabezia dela, gazteen etorkizuna iluna ikusten dela, drogak, gaztetxe egoki baten eza, euskalzaletasuna sortaraztea, bakarrik sentitzen direnei erantzutea, elkarren arteko komunikazio eza, interlokutoreak dioena entzuten ikastea (...)

Bada aipatutakoetatik aparte interesa duen beste gai bat ere. Jakina da Arrasaten hilaren azkeneko astean zehar berezitzat jotzen den zabor bilketa berezia(...) Iragan berri den Urtarrilaren azken astean horrelako. zabor pila baten hondotik igarotzean nere lagunak zera esan zidan:

— Hara, begira zein altzari pila egokiak dauden zabortoki horretan!

Kotxea geratu eta maletgia ireki ondoren bertan kabitzen ziren guztiak jasotzen ihardun genuen. Erabat errekuera zitezkeen altzariak, por cierto.

Zein da arrasatearrok behartsuak direnen alde dugun joera? Ezin al da kanpaina bat antolatu eta egun horretan kaleratzen ditugun zaborretatik

errekuperagarri direnak Caritas-era eraman? Posible al da kamioi bat eskuratu eta lagun talde baten laguntzaz bilketa bat burutu ondoren nonbait almagaztatzea? Ez al gaude prest aipatu altzariok birrerabilgarri moduan dohainik behartuak daudentzat prestatzeko? Edo pentsatzen dugu Arrasaten, guk logela bat erabili ondoren aldaztea erabakitzerakoan, ez dagoela inor benetan gustora eskuratuko duenik? Gazte, eta gazte ez garenok hor dugu, gurea egin dezakegun besteei laguntzeko gutxienez bide bat.

Haratzuzteei bai, eta honi?

Gerardo Armendariz

Kaixo lagunok:

Lehenbailehen, astekaria, orokorrean interesgarria deritzodala esan behar dizuet, behar beharrezko tresna dela, euskalduntze bidean ondo aprobetxatu daitekeena gainera. Oso sorpresa atsegina izan zen lehen aleak jasotzea, espero ez nuena.

Gehien gustatzen zaizkidan edo gustatuko litzaizkidakeen sailen berri emango dizuet orain:

— Historian zehar Arrasaten gertatutakoak (ez bakarrik historiarekin zerikusirik dutenak, denetarikoa baizik, herrikoia nagusiki); edo herriarekin erlazionaturiko pertsona ezagunei buruzkoak. Oraingo BERBAROA sailaren antzekoa.

— Egunerokotasuna duten problemak. Momentuko "gai polemikoak".

— Eginiko ARBIGARA antzeko "kotilleo" pixka bat.

— Eta azken orriko datu kurio-soak, etab...

Loreak bota ondoren eskakizunetara pasatuko naiz. Oso berandu iristen zaidala Astekaria esan behar dizuet, eta ale batzuk iritsi ere ez zaizkidala egin (txandapasa), agian Gesalibar Auzoan helbideratuta daukadako eta postaria nahastu egiten delako hain giro "zoroaz". Orduan, berdin bazaizue eta posible balitz, helbide honetara (.....) bidali hemendik aurrera.

Ekindako lanean jarraitzea, eta hobetzea, animatzen zaituztet agurtzeko. Animo:

Juan Karlos Trojaola

Nola ikusten duzu etxebizitzaren egoera Arrasaten?



Javier Galino
(langilea)

Ezkondutako bikote gazteek etxeak behar dituzte, asko beren gurasoen etxean bizi dira etxerik ez dutelako. Eibarren ezagutzen ditut bikote batzu pentsioetan-eta bizi direnak, Karitasek ematen dien diruarekin etxerik ezin eros dezaketelako. Alokatu ere ezin dira egin oso garesti bait daude, 35-40.000 pta. inguru.



Isabel Seguda Merino
(Irakaslea)

Gazteriarentzat oso txarra, ezkondu nahi duen jendea ezin da ezkondu, etxerik ezin eros dezakeelako. Egoera protekzio publikoko etxeekin konpon daiteke. Salneurri ego-kian baina onak, ez "birria" bat di-ren etxeak. Gazteek ere badute etxebizitza bat edukitzeko eskubi-dea.



Josune Moreno
(dendaria)

Oso gaizki. Urruti daude eta asko-tan bukatzeke uzten dituzte. Etxee-tan gauza ugari egin behar dutela esaten dute eta gero ez dute ezer egiten. Hormak oso meheak dira



Pedro Jose Oses
(Elektrizista)

Oso larria. Etxe ugari hutsik dago berriak izanik ere. Parte zaharrean gehiengoa oso egoera txarrean dago.



Benidorm:

Apartamentua, 8 egun	9.536pta.
Hotela 9 gau	11.530pta.
mantenu osoa	

Costa del Sol

Apartamentua 9 egun	9.632pta.
Hotela*** 9 egun	25.450pta.

GAZTEENTZAKO BIDAIAK

AUTOBUSEZ

Paris

Hotela** 6 egun	19.900pta.
-----------------	------------

Paris-Herbeherak

Hotela*** 9 egun	31.400pta.
------------------	------------

Portugal

Hotela** 5 egun	11.800pta.
-----------------	------------

ABIOIEZ

Brasil

Hotela*** 8 egun	98.500pta.
------------------	------------

Grezia

Hotela*** 8 egun	50.900pta.
------------------	------------

Yugoslavia

Hotela*** 8 egun	53.600pta.
------------------	------------

ELURRETARA BIDAIAK

Gavarni

Hotela** + mantenu erdia +
erremonteak

Martxoak 23-27

15.625pta.

Hotela** + mantenu erdia +
erremonteak

Martxoak27 - Apirilak 2

23.750pta.

Luz Ardiden

Apartamendua + erremonteak

Martxoak 23 - 27

7.600pta.

Apartamendua + erremontea

Martxoak 27 - Apirilak 2

11.525pta.

Formigal

Apartamendua

Aste Santuan 7 egun

8.750 pta.

Hotela**** + mantenu erdia

Aste Santuan 7 egun.

18.250pta.

Andorra

Hotela***

Aste Santuan 7 egun

10.850pta

Apartamenduak pistetan bertan

Aste Santuan 7 egun

11.970 pta.

Baqueira

Apartamendua + erremonteak

Aste Santuan 7 egun

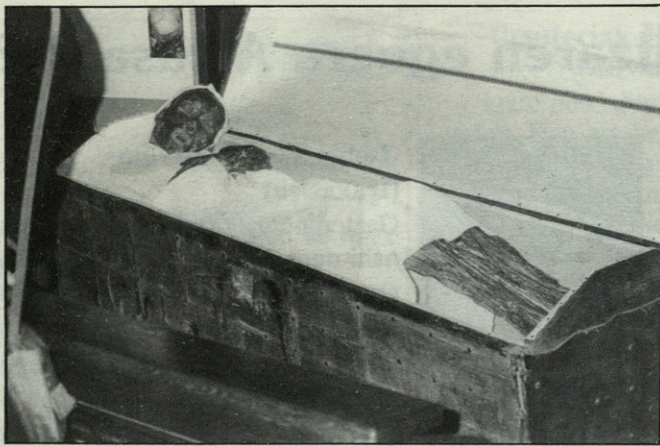
26.200 pta.

Tignes

Apartamenduak pistetan bertan +
erremonteak

Aste Santuan 8 egun

41.600pta



Ezkerraldean, "Amandre Ines" en hilkutxa. Eskuinaldean, zerraldoan aurkitutako buru-ezurrak. Kuriositate asko sortu da momia ikusteko, kriston kolak izan direlarik.

Inesek utzi zuen bere gordelekua

1946tik parrokian egon den "Amandre Santa Ines" en momia larunbatetik asteazkenerarte publikora erakutsita egon da. Gorpua en esposizioarekin batera, "Arantzadi Elkartea" k egindako ikerketa baten emaitzak ezagutaraziko dira.

"Santa" Ines Ruiz de Otalora 1607an hil zen Valladoliden. Bere aitak, Miguelek, hainbat kargu izan zituen Felipe II.aren Gortean (Nafarroako Erretorde edo Birreia, esaterako). Rodrigo de Orcaiz bere senarra, Gorteetako funtzionaria izan zen. Garibairekin batera, hiru

ziren, beraz, Felipe II.aren Gortean ari ziren arrasatearrak. Inesen gorpua 1946rarte Donostian egon zen.

Arantzadi Elkartekoek Zumarragako Ospitalean gorpua en azterketa radiologikoa egin dute. Ikerketaren arabera, gorpuak deshidratazio-prozesu natural bat izan du. Prozesu hau emateko baldintza egokietan gordeta egotea funtsezkoa izan da: umeltasunik gabeko eta aireazio handiko giro beroan; eta manipulatu ez izatea. Ez da daturik aurkitu usteltze hau kasualitatearen fruitu ez dela izan esateko. Harrigarriena, beraz, ez da horrela mantentzea hainbeste denboran, gorpua en nortasun zehatza eta bere bizitzaren zenbait datu edukitzea

baizik.

Zerraldo barruan 4 umeren buru-ezurrak aurkitu dira, bere seme-alabenak izan daitezkeelarik. Ikerketari esker, Inesek litisia gaixotasuna izan zuela ere jakin ahal izan dugu.

Behin esposizio publikoa bukatuta, zerraldoa orain arte egon den tokira sartuko da, korua en azpian dagoen nitxo batetara, alegia.

Herriak santifikatutako "Santa" Ines honenganako benerezioa betidanik egon da Arrasaten, insomnioa sendatzeko ahalmenak leporatu izan dizkiotelarik. Pertsonai bitxi honi buruzko letania bat ere badago:

*Amandre Santa Ines
bart einjot amets.
Ona bada, bion partez;
txarra bada, biok aldrebes
inondako bes edo dihoala ihes.*



VIGURI, S.A.

T.B - BIDEO - Hi-Fi

Merkatuko markarik inportanteenak eta azkeneko berrikuntza teknologikoak.

**INTERESIK KOBRATU GABE FINANTZIATZEN
DITUGU ZURE EROSKETAK!!**

VIGURI, gertuago zeure zerbitzura.

Iturriotz, 33

Zerkaosteta, 24

Tfnoa: 798565

PAPER PINTATUAK - PINTURAK

A.ZANGITU

Tfnoa: 799182 ARRASATE

Tfnoa: 761954 BERGARA

berango
aroztegia

Arotzeria orokorra
sukaldeko altzariak
kanpo eta barruko ateak
Legarreko pabiloi industrialak
(Behea) Tfnoa: 79 01 92
ARRASATE

aek borrokan

HABE legea dela eta, AEKk borroka-kanpaina bati ekin dio.

HABE gero eta oztopo gehiago jartzen ari da AEKri, azkenengo helburua zentru libreak desagertaraztea delarik.

HABEko aurtengo legedian, besteak beste, honako artikulua hauek daude:

— euskaltegiek gutxienez 48 ikasle izan behar ditu,

— 1989.ko Urritik aurrera irakasle berri guztiek unibertsitate-diplomatuak izan beharko dute,

— euskalduntze-saioetan, 12 gutxienez, eta 15 gehienez; eta alfabetetzekoetan, 12-25 ikasle egon behar dira. Talde handiagorik edo txikiagorik osatu nahi izanez gero, baimena eskatu beharko da. Halere, inoiz ez da 8 ikasletik beherako tal-

derik onartuko,

— subentzioa jasotzeko, Euskaltegiek honako matrikula-ordainaren muga bete beharko dute ezinbestean: eskola-ordua 150 pzt./orduko gehienez, eta 60 gutxienez.

Bestalde, 3 urte barru zentru-homologatuek besterik ez dituzte jasoko subentzioak. Zentru homologatuek eta bertako lokalak baldintza batzu bete beharko dituzte. Irakasle-goak diplomatua izan beharko du. Ikusten denez, HABE legediaren aplikazioa gero eta gogorrago betea-



Larunbatean enkartelada egon zen Sebero Aliben

razten ari da (orain arte, askotan "ez ikusiarena" egin da eta).

Borrokaaren lehenengo etapa hau, hilak 16an hasita, Martxoaren 4ean bukatuko da: gaur 10etan Bergarako Udaletxean entzerrona izango da; eta bihar, 12etan enkartelada Bergaran; arratsaldean, azkenik, Donostian manifestazioa izango da.



Erakusketa zabalik egongo da 26arte

"Euskal Hitz" Bergaran

Otsailaren 17an Errotalde Jauregiko atea zabalduta zirenean "Euskal Hitz" erakusketari lekua egiteko.

Jende dexenteren aurrean, Anaje Narbaitza zinegotziak ireki zuen hizlarien txanda, "Euskal Hitz" ari ongi etorria emanez.

Ondoren, Mari Karmen Garmendia, Eusko Jaurlaritzaren Hizkuntz Politikarako Idazkariak hartu zuen hitza. Erakusketa honen

bitartez euskarak gaurdaino egin duen bidearen berri eman nahi duela esan zuen. "Etorrizuna prestatzeko eta oraina ulertzeko iragana ezagutzea derrigorrezkoa da. Euskal Hitz etorriko denaren atarikoia izan dadi-

la" esanez amaitu zuen.

Amaitzeko, Joseba Intxaustik "Euskal Hitz" en edukiaren berri eman zuen, erakusketa hau osatzen duten bi atal handiak erakutsiz: Atal historiko-soziala eta atal parte-hargarria. Lehena, panel sailetan (sail kronologikoa, sail monografikoa) eta bitri-natan banatzen da. Bigarren, ikusentzunezko programazioa eskaintzen da, "Bagara: izango gara" ikusentzunezko ikusgarria.

Aukera paregabea bergararentzat eta Deba Garaiko gainontzekoontzat erakusketa aparteko hau ikusteko. Otsailaren 26ra arte zabalik.

LASAGABASTER

JANTZIDENDA

Bertan izango duzu beti modako gauzarik onenen aukera zabalena

Garibai, 9 Tfnoa: 798997

ARRASATE

laburrak

☐ Santa Agedako Koruak

Aurtengo Santa Ageda egunean koruek 902.000 pta. bildu zituzten, iaz baino 40.000 pta. gehiago, hain zuzen ere. Bildutakoa Karitasera eramango da, hauek herriko behar-tsuen artean banatuko dutelarik.

☐ 11 milioi Arrasate Musikalentzat

Aurten Arrasate Musikalek ia 11 milioitako subentzioa jasoko du Udaletik.

Subentzioa jaso ahal izateko, Udalak baldintza bat jarri dio: defizitari diren espezialitate musikalek batzuk eskolatik kentzea, eta inguruetako beste akademiekin plaza hauek banatzea.

Orkestarako, bestalde, Eusko Jaur-laritzaren eskutik laguntza gehiago lortu nahi da.

☐ Astelehenean EPA inauguratuko

Udazkenetik funtzionatu arren, Ferrerías kalean kokatutako EPA edo Helduen Heziketa Iraunkorrerako Ikastetxearen inaugurazio ofiziala datorren astelehenean, hilak 27, egingo da.

Orain, hiru mailatan banaturik: (alfabetatzea, graduatu-aurrekoa eta graduatua, hain zuzen ere), 116 ikasle dago zentruan.

☐ Trikitixa eskola

SUDC taldeak Arrasaten Trikitixa-Eskola sortzeko asmoa dauka. Egitasmo honek izango lukeen erantzuna jakiteko, inkesta bat egingo da ikastetxeetan.

Larunbat honetarako antolatuta zegoen emanaldi, bestalde, egun honetako negoziazioaren aldeko ospakizunak direla eta, ez da egingo.

SUDCen beste egitasmoa igande arratsaldetan Sebero Altuben trikitixa emanaldiak antolatzea da.

T x a n d a k a

Elikadura eta agresibitatea

Nolako eragina du jaten dugunak geure iza teko moduan? Egia al da dieta batzuk agresibitatea areagotzen dutela eta alderantziz? Posible al da elikadura aldatuz portaera soziala aldatzea?

Steven Schoenthaler izeneko iparramerikarra, gazte-kartzelatan eginiko esperimentuaz, aipaturiko galdera horiek erantzuteko bidean dago.

Alabama, Virginia eta Californiako kartzelatan bizi diren 5000 gazteei dieta aldatu zien, fintzionari eta presoek aldagaitaren zergatia azaldu gabe Schoenthaler ikerlariak, edari errefreskanteak, gozokiak eta txokolatinak kendu zituzkien eta hauen ordean, zumoak eta fruta eman eta jatorduetan barazkiak ugaritu zituen.

Esperimentua burutu eta gero, aipaturiko zientzialariak aditzera eman zuenez, gazte-kartzela horietako konfliktibitatea eta preso-en arteko agresibitatea urritu egin zen nabarmen.

Askok dira, esanikoaren antzera-ko ikerketa eta eginbeharreko konprobazioak, baina Schoenthaleren saioak hipotesi mamitsu bezain in-teresgarria plazaratu du.

Soziobiologia

Gizakiaren portaera aztertzen duten korrante zientifikoetako bat dugu Soziobiologia —hitza E.D. Wilson britainiarrak asmatu zuen 1975ean—. Gu, gizon-emakumeok, inguruaren eragin fisiko eta ambientalaren ondorioz mugitzen garela dioten zientzia da.



Mabel Marijuan*

Soziobiologiak be-raz, bere baitan, bio-logia, psikologia eta soziologia bat egiten ditu gu, bi hankadu-nok, aztertzerakoan.

Dietak gizakiaren portaeran duen eragi-na demostratzea izan da soziobiologiaren esparruan egin diren ikerketa batzuren

zeregina. Linus Pauling, Nobel saridunaren eritziz, jarrera agresibo eta legekontrako asko, ez dira erreakzio psikologiko huts-hutsak, baizik eta haurtzaro edota gaztaroan emaniko desoreka metaboliko eta biokimikoen ondorioak: dieta desegokiak, elikadura eskasa, susbstantzia kaltegarrien intoxikazioa, metabolizazio prozesu txarra... Orokorrean, Pauling zientzialari iparramerikarraren ustez, desoreka, egonezina, arreta-eskasia edota agresibitatea erakusten duten pertsonen elikadura urria izaten da (bitamina eta mineralen faltaz) eta odolean egon beharreko azukre maila baxua (hipogluzemia) erakusten dute. Hain zuzen ere, aipaturiko elika-dura eskax hori aditibo, azukre birfindua eta horrelakoak jaten dituztenengan ematen da.

Batek zioen behin, bejetaria-noa jeneralean pertsona lasaia izaten zela baina... zein da prozesua, lasaia izanik bejetaria-no egitea, ala bejetarianoa izateak lasaitu egiten duela per-sona?

(*) EHuko irakaslea

BENGOA

ERAIKUNTZAK ETA BERRIZTAPENAK

Arkarazo Auzoa z/g Tfnoa: 79 21 76 Aretxabaleta

URRATS

AHOLKULARITZA

GARIBAI, 3
Tfnoa: 79 87 74

ARRASATE



Gu ere, pixkanaka-pixkanaka, ospetsuak izaten hasi gara. Dena den, noizean behin lagun-talderen bat bisitan etortzea gustatzen zaigu, eguneroko monotonia apurtzen da eta. Kasu honetan Bergarako Udal-Euskaltegikoak etorri zitzaizkigun aldizkaria nola egiten dugun ikusteko.



Pinuez gain, beste zuahitz mota izango da

da; gero, aitzurraz lurra zulatu eta, azkenik, hazia erein.

Guztira, pinudiz inguratutako 10 hektarea hauetan 9.500 arbol landatuko dira: euskal haritz, pago, ezki, Amerikako haritz, etab.

Langileek esan zigutenez, lurra oso aproposa da arbola-mota hauek hazteko, iodo asko baitu.

Aritzaren hazkundera, bestalde, oso motela da, 40 edo 50 urte behar ditu heldua izatera iristeko. Aritza moztu arren, berriz hazten da; beraz, haritzak "secula seculorum" izango omen ditugu. Hala bedi.

Hidalgo mendian arbolak landatzen

Hilaren 14ean hasi ziren "Parques y Jardines Abadiano" taldekoak Hidalgo mendia oihaneztatzen.

Landatze-lanek 15bat egun iraungo dute, lana horrela burutuz: lehenengo bi egunetan, eskabdooren bidez lurra mugitzen

Juan Pedrok eta Estibalitzek baietza eman zuten Otsailaren 11an Uribarrin. Begira ze dotore jantzi ziren egun berezi horretarako, pajarita eta guzti. Dirudienez, ezkonberriek Monterron Parkea oso atsegin dute, azken aldi honetan jaso ditugun argazki guztiak bertan aterata bait daude.



Epelde

izen propioak

☐ **Juanito Arriaran, 55 urte.** Joan den astera arte "Mondra" futbol taldeko entrenatzailea, kendu egin dute kargutik plantilakoekin txarto konpontzen omen zelako. "Mondra" 5 negatibo zituela hartu bazuen iaz taldearen ardura, positibo batekin utzi du. Aurretiaz Juanitok Aratzabaleta, Logroñes, Eibar, Barakaldo, Mirandes eta Real Unión entrenatu zituen.

☐ **Koldo Larrañaga, 51 urte.** Uribe auzoan bizi den azkoitar honek orain dela gutxi "Euskal Herria Antzinatean. Materiale eta Agiriak" liburu mardula atera du argitara. Koldo doktore da Historian eta Bergarako UNEDen 13 urtez aritu ondoren, orain Gasteizko Irakasle Eskolan dabil Euskal Herriaren Historia irakasten.

☐ **Pablo Zubillaga, 42 urte.** "Mondra" futbol taldeko lehendakari dimititu berria. Nahiz eta bi alditan izan, Zubillagak bederatzi urte t'erdi egin ditu "Mondra"ren lehendakartzan. Lan Kide Aurrezkiaren ordenadore sailean ari da lanean eta lan arazoek hain zuzen, arrazoi pertsonalekin batera, eraman dute kargua uztera.

☐ **Juan Mari Uzkudun, 44** urtetako donostiarra, Copreciko gerente berria izendatu dute. Jaun Mari Ingeniaritza Industrial ikasi zuen Donostian. 1968an Ulgorren sartu zen eta harrez geroztik Ulgor eta Ulmatic artean aritu izan da.

☐ **Sebas Gorosabel, 18 urteko** rugby jokalaria. Euskadiko selekzioan jokatu ondoren, bigarren aldiz deitu diote Espainiakora joateko. Bere postua bigarren lerroko aurrelaria, Arrasate Ford Mugarri taldean.



**ARAMBURU
COTEMAR**

garraio agentzia

Zaldizpe 3, Tfnoak 79 52 34 / 79 53 99 ARRASATE



**ERAÑA
AHOLKULARITZA**

OROTARAKO ASEGURUAK

Kontzeziño kalea 4 - behea

Tfnoa: 79 83 95

ARRASATE

Etxebizitzak, oztopo ugari aurkitzen duen eskubidea

Giza-eskubideen aldarrikapenean edozein pertsonak etxebizitza edukitzeko eskubidea duela jasotzen da. Gaur egun, Euskal Herriko zenbait hiri eta herritan, eskubide hori gutxi batzurentzat mugatua dagoela dirudi edo behintzat gizarteko talde zabal batek ezin eduki dezakeen eskubidea da eta Arrasate honetan ez dugu salbuespen.



Roneon etxeak egiteko asmoa dago

Merkatuko legea edo mugarik ez dagoenean.

Arrasaten gaur egun 7.093 etxe ditugu, berauetatik 985 hutsik daudelarik. Azken kopuru hau matizatu egin beharko dugu, alokatuta zenbat etxe dagoen jakiterik ez dago eta. Parte zaharrean, asko eta asko egoera tamalgarrian aurkituko ditugu eta, errealitate hori kontutan izanik, Udalak PERI delakoa jarri zuen martxan, bertako bizilagunek erraztasunak izan zitzaten etxeak konpontzeko orduan.

Bestalde 40-50. hamarkadetan eraikitako etxe ugari gaur egun zahartzen eta hondatzen ari direla ikusten da eta honen eredu San Andres auzoa dugu. Etxe hauek erabat hondatu baino lehen konponduz joateko, auzoaren inguruko ikerketa soziologiko eta urbanistiko bat egitea pentsatu da Udaletxean, egoerari irtenbidea aurkitu asmoz. Etxeen egoera alde batetara utzirik, gaur egun saldu edo erosteko orduan merkatu-legeak agintzen du. Hau da, ez dago inolako mugarik eta oferta eta demandaren arteko harremanak jartzen ditu salneurriak. Arrasaten oferta baino demanda askoz handiagoa dagoela ikus daiteke, herrian dagoen inmobiliaria bakarrean 300 pertsona gutxi gora-behera dagoe-larik zain etxe bat erosteko. Datu adierazgarria, kontutan izanik

Arrasatearrok ez gaudela ohiturik inmobiliaria bidez etxea bilatzea. Demanda handi honen eraginez, salneurriak oso garestitu dira, bigarren eskuko etxe batek zortzi milioi inguru balio duelarik, eta hau etxea auzoren batetan egonik eta 10 urte baino gehiago baldin badu.

Arrasaten, gaur egun, 1.947 langabetu dago, %80a hogeitamar urte baino gazteagoa delarik. Lanean diharduten gazteak normalean urtebeteko edo sei hilabeteko kontratuekin ari dira lanean. Normalean, gazte hauek izango dira etxea erosi edo alokatzeko premia handiena dutenak gurasoen etxea uzteko asmoz, bai ezkondu direlako bai

Eta alokairuak, zer? Alokairuak ere ezin esan daiteke merke daudenik. Gure artean ez dago etxeak alokatzeko ohiturarik, eta orohar, etxeak alokatzen dituztenak aldi batetarako herrira etorri diren kanpotarrak ditugu, lanera bertara etorritakoak edo eskola politekniko-ra ikastera etorritakoak. San Andres edo Erguin auzoetan aurkituko ditugu herrian alogeran dauden pisu gehienak, 30.000 pta. ordaindu behar izaten delarik kalefakzio gabeko etxe baten truk.

Arrasaten beste herrietan gertatzen den antzera erdiguneko pisuak dira garestienak, bai erosteko orduan, bai alokatzeko orduan.

Egoera ikusirik, instituzioek, eta kasu honetan Udalak, ezer ezin ote duen egin galdetzen diogu geure buruari. Beste herrialde batzutan, Holandan, adibidez, Udalak etxebizitzak erosi eta errenta berauen truke pisuak uzten dizkie gazteei.

Arrasateko Udalak bere aldetik egin dezakeen gauza bakarra etxeak eraikitzeko erraztasunak ematea dela dio, era honetan oferta handitu eta demanda gutxitu egingo bait da, ondorioz salneurriak jaitsiz, edo behintzat hau izango litzateke merkaturako legeen arabera ondorio logikoa.

Proiektu ugari martxan

Badirudi, etxeak egiteko erraztasunak ematea benetan pentsatu duela Udalak eta, duela zazpi bat urtetik hona etxebizitzak eraikitzeko proiektu handirik ez bada egon, gaur egun ugari ditugu.

Aipagarrienak honako hauek ditugu: U.13-1, U6-17, eta U6-19an,

lanean fijo aritu arren 100.00pta. ingurukoa da soldata arrunta, beraz, gaur egun etxebizitza bat erosteak ia bizitza osoa mailegua ordaintzen aritzea suposatzen du

beste arrazoi batzuk direla medio. Garbi ikus daitekeenez, gazte hauek nekez erosi ahal izango dute etxe bat, dituzten salneurriak kontutan izanik. Bestalde, lanean fijo aritu arren 100.000 pta. ingurukoa da soldata arrunta; beraz, gaur egun etxebizitza bat erosteak ia bizitza osoan mailegua ordaintzen aritzea suposatzen du.

Hau da, Roneon, San Frantzisko eta Altamira gainean egin nahi direnak.

Roneon egin nahi diren etxeak, Brues enpresaren esku daude eta bertan 170 etxe egitea pentsatu da. Brues-ekoen arabera, egin nahi diren etxeak kalitate handikoak izango dira eta hiru motatako etxeak izango dira: apartamentuak, etxebizitza ertainak eta handiak. Salneurriez

hitz egiterakoan, ez digute zifra zehatzik eman nahi izan, merkatuko prezioetara egokituak egongo direla jaso dugularik erantzun gisa, beti ere, kontutan izanik izango duten kokagunea eta kalitate handikoak izango direla.

Dena den, etxe hauek burututa ikusi arte hiru edo lau urte itxaron beharko dugu, Zigarrola aldean eraikitzen ari diren industrialdera aldatu behar bait dute Roneo enpresa, etxeok eraikitzen hasi aurretik. Horrez gain, proiektua oraindik Udalean aurkezteke dago eta orube horri dagozkion arau urbanistikoak aldatu beharko dira, gaur egun industrigintzarako izendatua dago eta. Jende ugari eman du izena etxe hauek erosteko; beraz, demanda badagoela garbi dakusagu.

Altamira gainean promozio publikoko 48 etxe egiten hasiak dira jadanik. Etxe hauen eraikuntza Eusko Jaurlaritzaren gain dago eta berauen adjudikazioan Udalak hartuko du parte. Etxe hauek erosi ahal izateko baldintza batzu bete behar dira, garrantzitsuenak etxea erosi nahi duenaren errentari dagozkiolarik. Arrasaten zenbateko errenta eskatuko den zehaztu gabe badago ere, 500.000 eta 1.500.000 pta arteko errenta izan beharko da segurasiki, aurtan Donostian eraiki diren etxe batzutan hori izan bait da jarri den errenta muga. Urtean zehar diru kopuru hori baino gutxiago edo gehiago jasoz gero, ezin izango da etxerik erosi.

Azkenik, Irgala enpresak San Frantziskon eraiki nahi dituen etxeak aipatuko ditugu. Bertan 110 etxe eraiki nahi dira, Roneon eraikiko diren antzera hiru motatakoak izango direlarik. Hau da, apartamenduak, etxebizitza ertainak eta handiak. Proiektu honen abantzea dagoeneko esposizioan dugu sor daitezkeen erreklamazioak jaso ahal izateko.

Baina arazoak ere badaude

Proiektu bat martxan jartzea erabakitzen denean eta inplikaturik alde bat baino gehiago dagoenean, askotan denak ez dira bat etortzen, eta hau da San Frantziskon eraiki nahi diren etxeen kasua. Dagoeneko istiluak sortu dira eta ez dirudi epe laburrean konponduko direnik. San

ko diren poligonoaren %60-a konstruktorearen esku egonik, beste orubeen jabe direnak beharturik daude beren jabegoa saltzera, eta puntu honetan sortzen da istilua. Arrasateko Udalaren arau subsidiario baten arabera, jabego publiko diren lur-sailak ez dira aintzakotzat hartzekoak. Momentu honetan pu-



San Frantziskoko biztanleak ez daude batere adoz proiektuarekin

Frantziskon bizi diren 22 familiek ez dituzte beren etxeak utzi nahi eta ez dute inola ere jaso duten eskaintza onartzen. Sotoa eta 82 metro karratu dituen etxe baten truk 3.730.000 milioi eskaintzen die konstruktoreak edota eraikiko diren etxeetan 34 metro ordainduta, gainontzeko metroak etxebizitzaren jabeek ordaindu beharko dituztelarik.

Bertako biztanleek, dagoeneko beren kexa kaleratu dute. Auzo-elkartekoekin egon gara eta bere hitzak oso argiak izan dira: "ez dugu etxe horietatik alde egin nahi eta beste erremediorik izan ezean hiru baldintza jartzen ditugu. Gaur egungo etxeek besteko metro karratu izango dituen etxe berri bat ematea; etxe horiek utziko ditugu berria bukatuta dagoenean eta azkenik zerga guztiek, gainbalioek adibidez, konstruktorearen esku egon beharko dute".

Legearen arabera, etxeak eraiki-

blikoak diren orube horiek alde batetara utziz konstruktoreak lurren %60 beren esku izango luke, baina auzo elkartekoen eritziz Udalaren arau subsidiario batek ez du lege batek adina indar.

Konstruktoreak bere aldetik %60a baduela dio, eta bizilagunei luzatzen dien eskaintza bidezkoa dela, metro karratuak balio duenaren araberrako eskaintza luzatu bait die.

Istiluak alboratuz, badirudi etxebizitzaren arazoa ez dela epe laburrean konponduko, eraikiko diren etxeetatik gutxiengo bat izango bait da promozio publikokoa eta besteen salneurria zenbatekoa izango den ikusteke dago. Dagoeneko Arrasatear askok aurkitu dio konponbidea arazoari eta Bergara edo Aretxabaletara bizitzera joatea erabaki du, herri hauetan salneurriak poltsikoak duen ahalbideetarako egokiagoak bait dira.



**BELUN
TABERNA**

Lagunarte bikaina

Garagartza Auzoa, z/g Tfnoa: 796114

ITURRIOTZ TABERNA

GIRORIK

JATORRENA !!

Tfnoa: 79 16 04



Famaueu ahotik



Julian Aranzabal Galarzako
jaixetan soñu joten

Ikesi zelan?

Ikesi... ikesi neure konture ein naixuan, entzunde eta hola. Gero lanien hasi nitzenien, hemen Zerrajeran, apopillo egon nitzuan ezkondu arte eta orduen ibili nitzuan bandako direktoriaz solfeo apurtxo bat ikesten, bañe gero be gehixen bat geure kasa. Orduen soinu-joleik egon be etxauan oin beste ta nok erakutsik pe ez.

Eta ze fiesta-modu izeten zan?

Auzoko jaixetan eta bodetan ibiltten gitzuan gehixen bat. Jaixetako gorabehera guztiekin mutillek arregletan zittuan. Orduen tabernaik pe ez gaurko moduen ta eruen ardaue ta botie ibiltten juen bueltaka. Akaberran kontuek ein, danen artien pagau ta aurrera.

Bodetan be sarri. Baserrixen bertan eitten zittuan ta bi egun be iguel jan ta eran majo eindde. Orduen gainera mutil kuadrilliek hartu soñujolie eta nobixa bille jueteko ohituriu jauan.

Eta juen-etorrixek...?

Ahal zan lekuen bizikletan eta bestela ofiez. Tokau izen jatek anaie eta bi soñu Bergatik Atxabaltaraño eruen bierra. Bañe... hala be pozik bizikletie euenien.

JULIAN ARANZABAL
"Soñue joten auzoko jaixetan eta bodetan
ibiltten gitzuan gehixen bat"

FITXA TEKNIKUE

IZENA Julian Aranzabal

JAIXO Angiozarreko, Aguleta baserrixen.
1914-II-17

DEBUTAU 15 urtekin Udalako jaixetan

PLAZAK Aramaixotik Sanprudentziora bitterteko
auzo eta herri danak.

Behin pasau jatan Aramaixon soñue jo-ta nobixie be baneukan ta hari be lagundu ein bier ta bizikletiaz zer ein ez nekixela. Han etorri jatan Atxabaltako lagun bat, berak eruengo euela ta Atxabaltan izango nauela. Neska-laguntzen Gellaorano jauna, allegau nok Atxabaltara ta ez bizikleta ta ez demonio, ofiez Mondraura.

Itxurie harek pe harrapau juan norbait besartien ta, ni ta nire bizikleta kontuok ahaztu.

Eta abariekin eta, zela?

Trabaik ipintten ez euenak be bazittuan bañe bai beste batzuk gogor hartu be. Behin pasau jakuan, Arkarazoko jaixek ziela ta hartu juau juateko abixue, itxurie abariekin jakin jok nunbaitetik, hartu mutillen bat edo beste ta dana zangaz jositte etxuan ba itxi dantzalekuoi. Han akabau zuan gure funtziñue.

Arientzakue be okerra zuan horretan, ha soñue eta juergie euenien sufriruten egoten zuan, ordue allegau ta dantzan ebitzen neska-mutilekana juen heldu besotik eta etxera bieldu be iguel...

Estepan Plazaola eta Jesus Mari Garai

Zelebrequerixak

Gerra aurreko bi sozialista zaharrek barriketan ziharduen politikia gora eta politikia beera.

— Oñi arte danok ibilli gaittuk alkarren kontra, baiña ointxe bagoi-azek batuaz. Abadiak pe sozialismuan alde berbetan hasitta jarek eta.

— Bueno bueno, hori ezin dok egixa izan. Gu bizi garen artian etxuau holakorik ezautuko.

— Baietz gizona. Juan XXIII.ak "Pacem in Terris"en esaten dabena betetzen bajuek, guregana jatotez. Oñi arte hor ibilli dittuk gu eskumara eruan nahixan eta hor nun datozen oñi erak ezkerrena.

— Ba hara Benitto, horrek ezkerrena bajatotez ni eskumara najoiak.

Domund eguna aillegau zan, txinuendako koletia eitteko eguna. Sermoiak akabau ezindda ibiltzen zan abadia igo zan Plazentziako elizako kulpittora.

— Domund eguna dala ta, parroko jaunak sermoi luze bat pre-parau eragin dost misioetarako dirua eskatuaz, baiña estot hasiko sermoi hori, danok limosna on bat emoteko prest bazarete.

Sekula ez ei da batu egun hartan beste diru.

— Hi, Jerolimo, hurrenguan andriakin laztanka habillenan bentana ondolik erretirau heike, auzuan barregarri izan nahi ezpadok behintzat, ze atzo afalostian andria eta bixok lotsatu be egin giñuztan zuei begira.

— Baiña norekin diharduk? Atzo etxetik kanpora ibili nintzuan eta.

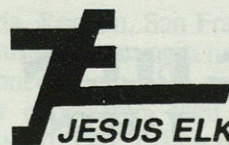
Juan Martin Elexpuru



URONDO elektrizitatea.

Nafarroako etorbidea, 11 Tfnoa: 79 78 15 ARRASATE

- * Elektroiak
- * Instalazioak
- * Automatismoak
- * Argiztapena
- * Bobinaketak
- * Proiektuak



JESUS ELKORO

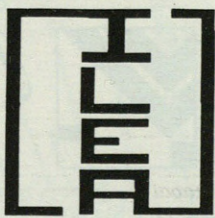
BIDEO - KLUBA

...Tfnoa: 791886
ARRASATE

Goiztiri Opariak

Maalako Errebala, 11
Tfnoa 79 87 43

Erdiko kale 79 19 37



Ferrerías 79 87 62

itesa

- * Pisu eta lokalak
- * Orube eta lursailak
- * Balorapenak

*Gure aholkularitza,
gestio eta
salmenta-zerbitzuak
eskaintzen
dizkizugu*

Maalako errebala, 6. 1
ARRASATE

Zubizarreta Tailerrak



Gipuzkoa Etorbidea 22,
Tfnoa 79 15 65

OSORIK pub

Ignazio Zuloaga



Lan-Kide Aurrezkiaren **ENPRESARITZA-SAILEKO**
Aholkularitzako Areak honako postuok bete behar ditu.

MERKATUKO IKERKETA TEKNIKARIA (Erref. 123/89)

Marketing Dptu.ko Merkatuko Ikerketa-Zerbitzuan hasiko da, Merkatuko Ikerketen diseinu eta exekuzioaz, kuantitatiboki nahiz kualitatiboki, arduratuko delarik.

Postura egokitzen dira goimailako formazioaren jabe diren profesionalak, azterketa estadistikoen ezagupide sakonak dituztenak eta Ikerketa Institutoan, Consulting-eko alorrean edota "free-lance" lanetan esperientziadunak.

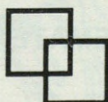
Ingelesa menderatzea baloratuko da eta horrekin batera datuen tratamenduei buruzko pakete informatikoak ezagutzea.

TEKNIKARI ADMINISTRATIBO FINANTZARIA (Erref. 127/89)

Lanpostu honen egitekoa aholkatu beharreko enpresen gestio administratibo eta finantzioaren optimizazioa bideratzearena izango da, horretarako, ELP-aren finkapenez, finantz plangintzaz, kostu-sistemaz, prozesuen mekanizazioaz, etab., arduratuko delarik.

Goimailako tituludunak nahi ditugu (Ekonomian, Enpresaritzan edo bestelakotan), trebakuntza informatiko sakonen jabe direnak, eta esperientziadunak antolaketa eboluzionatueto kontsultategi edota Departamentu Administratibo Finantzarietan.

Postu bietan eskaintzen dugu ospe handiko kontsultategian eta giza-talde kohesionatuan integratzeko aukera, eta garapen profesionalerako benetazko posibilitateak



CAJA LABORAL POPULAR
LAN KIDE AURREZKIA



IRAUNKOR

IRAUNKOR

Heziketa Iraunkorreko Zentrua
ESKOLA POLITEKNIKOA. Arrasate.
Injinerutza Teknikoko Unibertsitate-Eskola

IKASTAROAK

TEKNOLOGI AURRIKUSPEN ETA GARAPENA

Iraupena: 30 ordu
Hasiera: Martxoak 6. Amaiera: Martxoak 17
Ordutegia: 15,30etatik 18,30etara
Norentzat: Produktu, Bulego Tekniko, I+D, Marketing-eko Zuzendari eta Injineruentzat.
Matrikula: 13.000pta
HELBURUAK: Aitzindari diren enpresek teknologi aurrikuspenean erabiltzen dituzten teknikak ezagutzea. Enpresa horiek beren problematikari begira asmatu zituzten erreminta batzuk geure ingurunearen bereiztasunetara moldatzea. Teknologi aurrikuspena enpresako plan estrategikoetan sartzea, berrikuntza teknologikoen euskarri bezala erabili ahal izateko..

ADIMEN ARTIFIZIALA - SISTEMA ADITUAK

Iraupena: 30 ordu
Hasiera: Martxoak 6. Amaiera: Martxoak 17
Ordutegia: 15,30etatik 18,30etara
Norentzat: Fabrikazio, Ekoizpen, Bulego Tekiko eta I+D-eko Injineruentzat.
Matrikula: 13.000pta
HELBURUAK: Mintegi honen helburua, Adimen Artifizialaren tekniketarikoko batzuk aurkeztea da, sistema adituak bereziki aztertuz. Halaber, aplikazio-garapenerako erremintak ere ikusiko dira.

PIEZA MOLDEATUEN DISEINUA

Iraupena: 19 ordu
Hasiera: Martxoak 6. Amaiera: Martxoak 10.
Ordutegia: 15,00etatik 19,00etara
Norentzat: Produktu-Garapenerako Zuzendari eta Teknikarientzat, Marketing eta Bulego Teknikoko arduradunentzat.
HELBURUAK: Etengabeko bilakaeran dagoen egoera konplexu horren barruan, GIDA XINPLE bat eman nahi da ondorengo hauetan hobeto ulertu eta iharduteko:
* material hautapena
* prozesu industrialaren eskakizunak interpretatzea
* produktuak eta berauen piezak diseinatzea, arrazoizkotasuna eta kalitate eta kostuaren hoberenerapen edo optimizazioa lortzeko.

INFORMAZIOA ETA IZENEMATEAK

ESKOLA POLITEKNIKOA. Arrasate (943) 79.47.00
IRAUNKOR Heziketa Iraunkorreko Zentrua da, Eusko Jaurlaritzako Lan-Sailak eta Gipuzkoako Foru-Diputazioko Ekonomi Sailak lagundua



BAINA ZALDIZKO BATEK BUTROEKO GAZTELURUNTZ IHES EGITEN DU...



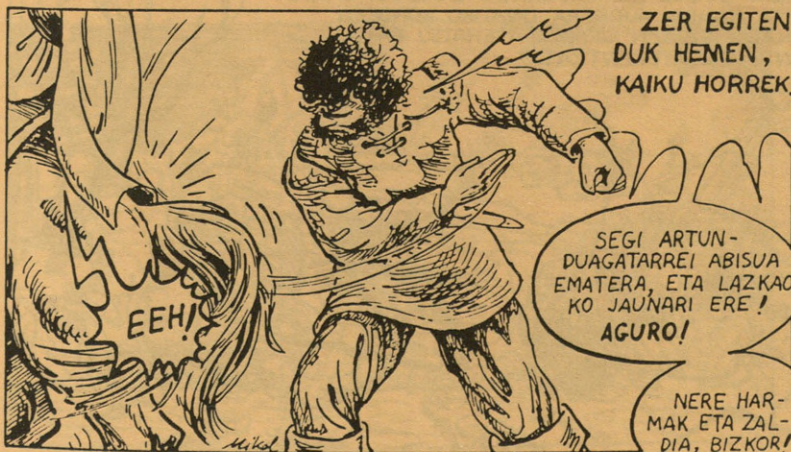
BUTROE ETA MUXIKAKO JAUNA, ONAZTARREN BURUZAGIA.



...HERRIA HARMAZ HARTU DU!
ETA GAINERA, ABENDANOAREN LAGUNTZAREKIN DATOR, SOLDADU PILA BATEKIN!



ZER EGITEN DUK HEMEN, KAIKU HORREK!



BUTROEKOAK BERE SEME, AHAIDE ETA LAGUNAK BILDU ZITUEN, ETA BOSTEHUN GIZONEKIN GANBOATARRAK ZIGORTZERA ABIATU ZEN.

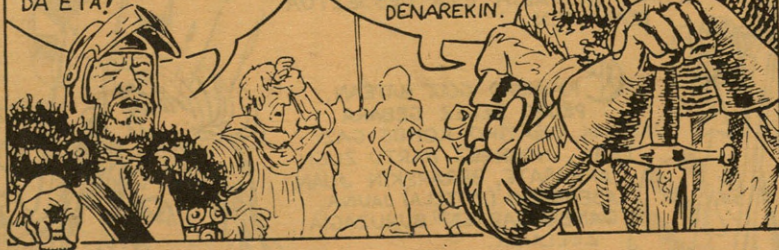


SUNTSITUAK IZAN ARTE.

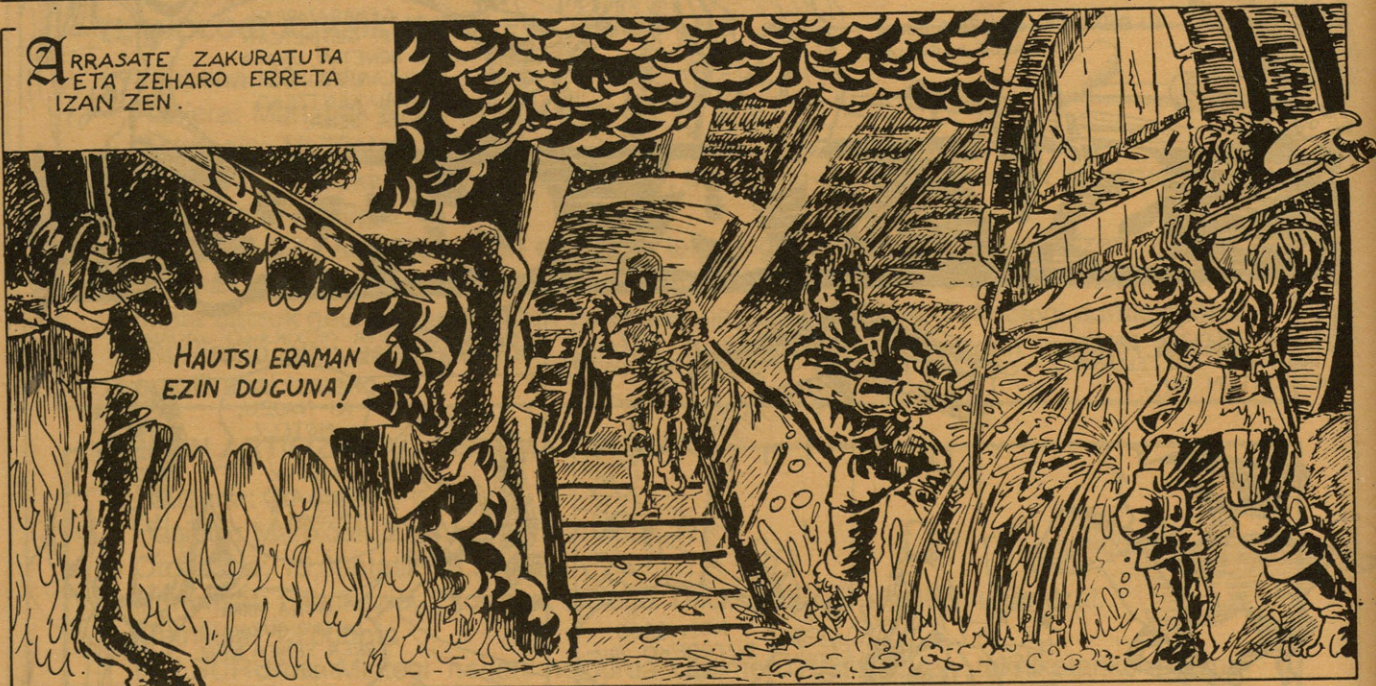


ONATIKO KONDEA,
HOR DUZU ARRASATE!
POZIK EGON ZINTEZKE,
AZKENEAN ZUREA
DA ETA!

BAI... UTZ EZAZUE
SOLDADUEN ESKUETAN.
NAHI DUTENA
EGIN DEZATELA
GELDITZEN
DENAREKIN.



ARRASATE ZAKURATUTA
ETA ZEHARO ERRETA
IZAN ZEN.

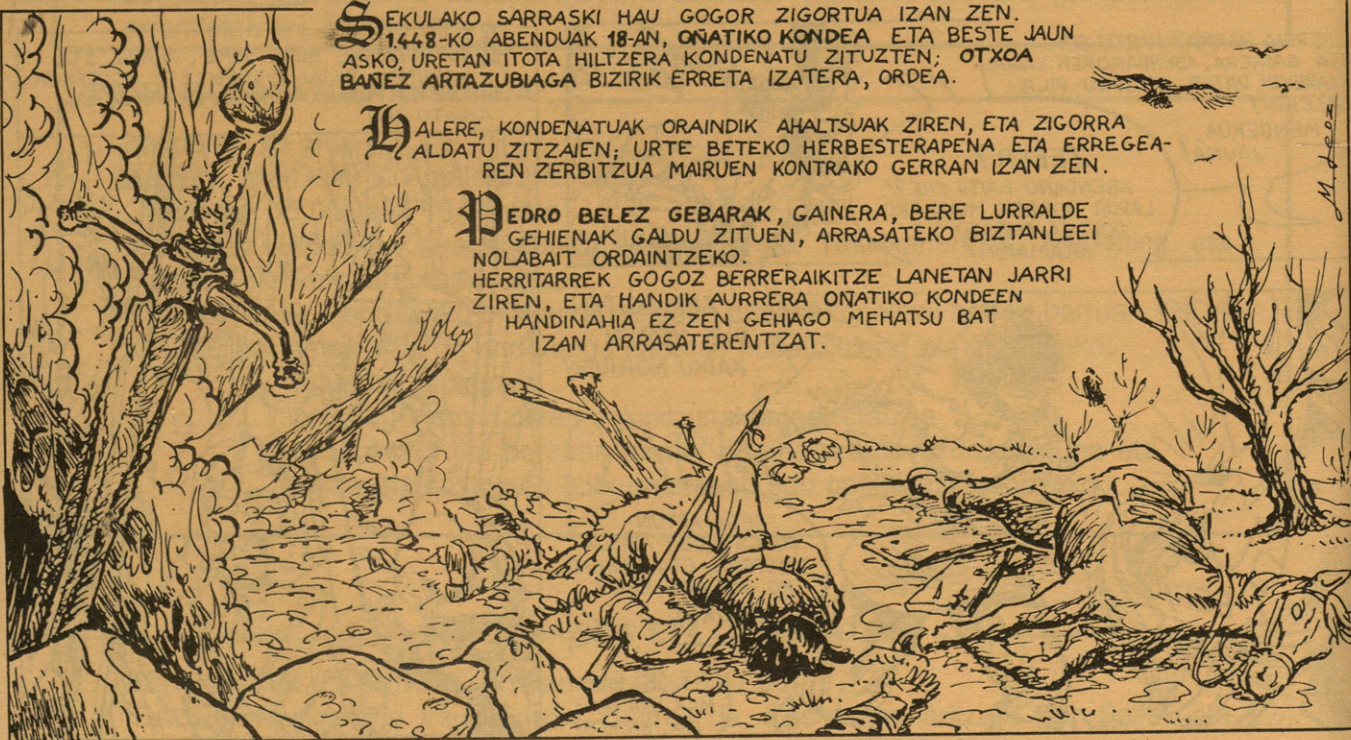


HAUTSI ERAMAN
EZIN DUGUNA!

SEKULAKO SARRASKI HAU GOGOR ZIGORTUA IZAN ZEN.
1448-KO ABENDUAK 18-AN, ONATIKO KONDEA ETA BESTE JAUN
ASKO, URETAN ITOTA HILTZERA KONDENATU ZITUZTEN; OTXOA
BANEZ ARTAZUBIAGA BIZIRIK ERRETA IZATERA, ORDEA.

HALERE, KONDENATUAK ORAINDIK AHALTSUAK ZIREN, ETA ZIGORRA
ALDATU ZITZAIEN; URTE BETEKO HERBESTERAPENA ETA ERREGEA-
REN ZERBITZUA MAIRUEN KONTRAKO GERRAN IZAN ZEN.

PEDRO BELEZ GEBARAK, GAINERA, BERE LURRALDE
GEHIENAK GALDU ZITUEN, ARRASATEKO BIZTANLEEI
NOLABAIT ORDAINTZEKO.
HERRITARREK GOGOZ BERRERAIKITZE LANETAN JARRI
ZIREN, ETA HANDIK AUERRERA ONATIKO KONDEEN
HANDINAHIA EZ ZEN GEHAGO MEHATSU BAT
IZAN ARRASATERENTZAT.



BAINA HANDIK HAMAR EGUNETARA HARRESIAK GARAIEZINAK DIRA ORAINDIK. BORROKALARIAK ALFERRIK ASTINTZEN DIRA.



HAU GEHIEGI LUZATZEN
ARI DA!
ODOL ASKO ISURI DA!
BUTROE EZ DA
MAKURTUKO!

GAURKO ERASOAN
OTXOAREN PRIMUA
HIL DA ERE;
HORRELA EZ DUGU
SEKULAN AMAITUKO...

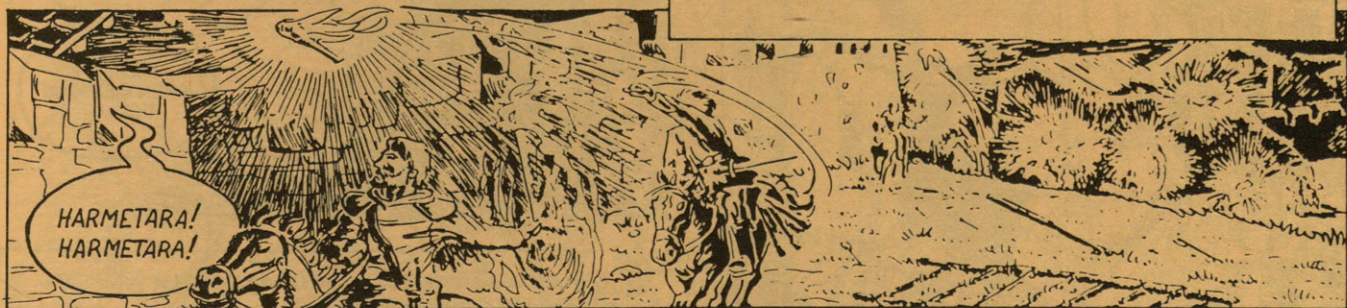


GURE HILDAKOEN ODO-
LA GARAIPENAREN ESKE
DAUKAGU!
EZ DUGU ETSI BEHAR!

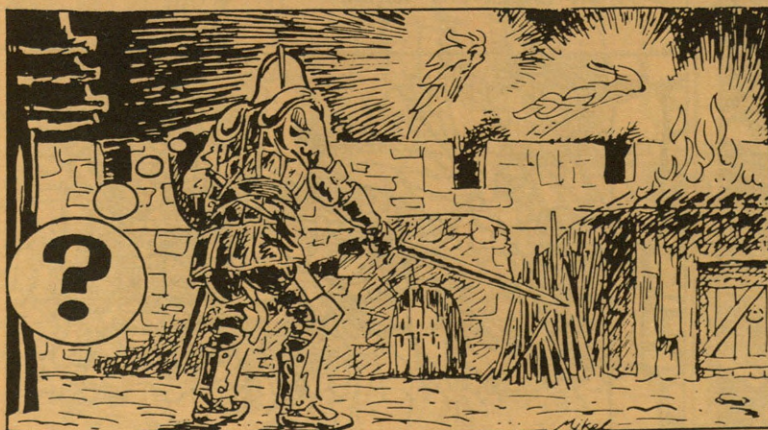
JAUNAK,
DEFENDATZAILEEN
ZITALKERIAREN
AURKA, BIDE BA-
KARRA DUGU:

SUA!

EKAINAK 23, SAN JUAN GAUA. GANBOATARREK HARRESIA INGURATZEN DUTE ZUZI PIZTUAK GAINETIK BOTATZEN. GIDATZEN DITUENA OTXOA BAÑEZ ARTAZUBIAGA DA, ARRASATEKO SEMEA.

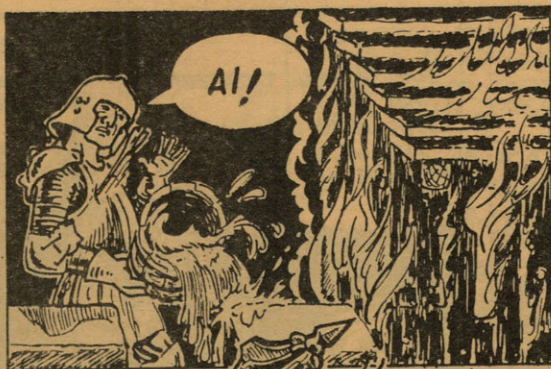


HARMETARA!
HARMETARA!



SUA, SUA!
URA EKARRI,
AGURO!

ERASOTZAILÉEN
BALEZTARIEK
ZUREZKO
BABESEN
SUTEAK
ITZALTZEA
ERAGOZTEN
DUTE...



BAINA ZUREZKO ETXE ZAHARREK BIZKOR
SU HARTZEN DUTE.



BESTE AUKERARIK
EZ DAGO BA...

HERRITIK
IRTEN BEHARKO
DUGU.

EGUNAK ARGITZEN DUENEAN OÑAZTARREK ARRASATE
UZTEN DUTE BERGARARUNTZ,
HAN BABESTEKO ASMOZ.

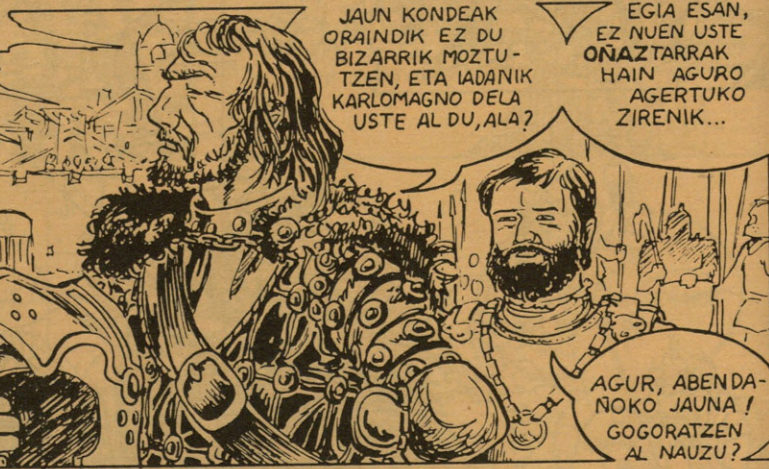
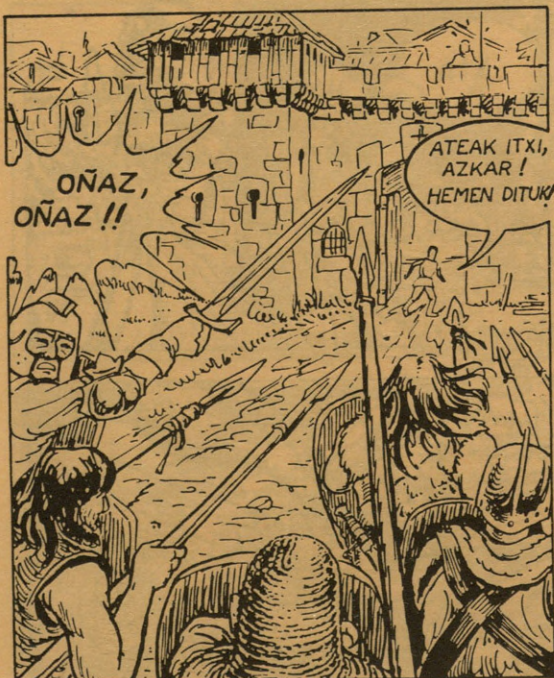


EZ DAKITE
BIDEAN
HERIOTZA
ZAIN
DUTELA...



ALTZAIUZKO SEGAZ!





LEINTZ BAILARAKO BERTSO-TXAPELKETA (FINALA)

eta
BERTSO - SAIOA



Otsailaren 25ean
gaueko 10etan
Apotzagako Auzo-Etxean

Finalistak

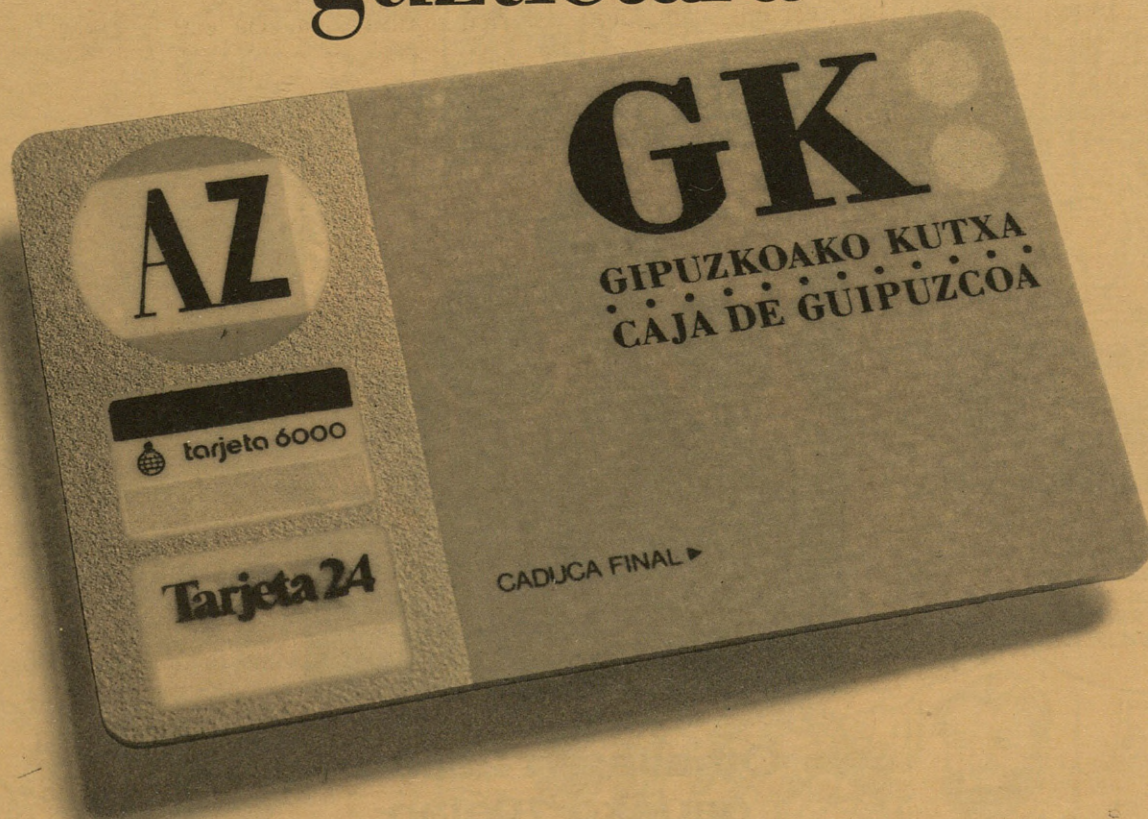
AITOR SARASUA
DANEL GOIKOLEA
JON IÑAKI IZARZELAIA
JOSE RAMON BEITIA
IÑAKI PLAZAOLA eta
MAXIMO LETONA

— BERTSO — SAIOKO PARTAIDEAK —

IMANOL LAZKANO
SEBASTIAN LIZASO
JON SARASUA eta
MIKEL MENDIZABAL

LEINTZ BAILARAKO BERTSOLARI ESKOLA

Aldean eraman alde guztietara



- Gipuzkoako Kutxako Txartela aldean eraman egunera egoteko.

Diru-arazorik ez izateko.

Kutxako zerbitzu guztiak eskura izateko modu automatikoan.

Ordu-arazorik gabe.

Edozein dendatan ordaintzeko modua izateko, dirua aldean eramaten ibili gabe. Eroso-eroso.

GK Txartela duzu praktikoena.

Oraindik gabe bazaude, eskuratu azkar.

Gipuzkoako Kutxako GK Txartela aldean eraman alde guztietara.

Zure zerbitzura dauden Kutxazain Automatikoak:

- Garibaiko Sukurtsala
- Zigarrolako Sukurtsala
- Munareko Sukurtsala

GK:

GIPUZKOAKO KUTXA
CAJA DE GUIPUZCOA

“Erretiroa hartzen dudanean, bidezko erreparazio batekin hasi nahi dut bizimodu berria: denbora eta arreta gehiago eskainiz neure emazteari, azken 33 urteotan neure kooperatibagintzaren menpe izan bait dut zeharo. Bestalde, neure iharduera eta gaitasunaren zati bat, behintzat, ardura pertsonal bati eskaini nahi diot: elizbarruti edo parroki mailan zerbait egiteari, alegia”.

(Alfonso Gorroñogoitia, *Lan Kide Aurrezkiko Lehendakariak TU-LANKIDE* aldizkarian).

“Pazientzia behar da mutilekin; nik beti izan dut, akaso beteranoekin falta zaidala onartzen badut ere(...) Beti izan naiz horrelakoa eta orain ez naiz aldatuko, nire izaera horrelakoxea da eta; futbol-zelaiaren sartzen naizenean burubelarri arduratzen naiz taldeaz eta txanponak ipintzen dituen zalegoaz, eta emaitzak hor daude”.

(Juanito Arriaran, *“Mondra” futbol taldearen entrenatzaile ohiak DV egunkarian*).

“Hitzaldiak emateko orduan Bernardo Atxagak harrera hobea somatu du berak dioen bezala “herri muganteetan” (Bilbo, Arrasate-Bergara ingurua, Iruñea...) “herri hiper-euskaldunetan” baino”.

(Felix Ibargutxi kazetariak DVren *“Zabalik”* gehigarrian).

“Kezkagarria da nola erabiltzen duen emakumea objektu bezala telebistako publizitateak. Orain dela urte batzuetako “spot”ek zuzen-zuzenean esaten zioten emakumeari txepela zela, eta oraingoez gauza berbera egiten dute, baina era sofistikatuagoan, zeharka”.

(Esther Larrañaga, *Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura Zuzendariak DV egunkarian*).

Ze asmo duzue

Urkuluko urtegiako?

Beno, lehenik esan orain dela bi edo hiru urte, proiektu bat egin zela, baina zekarren masifikazioa zela eta bertan bera geratu zen. Proiektu hark bi helburu zituen, bata uraren kalitatea hobetzea eta bestea jendeari bere aisialdia pasatzeko prestazio batzu ematea



—Bedoña eta Araotzetik bideak egin eta, beno, gero klub nautikoa, igerilekuak etab. egitea—.

Denbora pasa da eta duela gutxi komite bat egin da Diputazio eta Udalako partaideekin. Urkuluri irten bide bat emateko, gaur egungo egoeran ezin bait da mantendu, kotxeek jendeari arriskua bait dakarkiete. Oraindik komisio horrek bere lana bukatu gabe dauka baina beno zerbait pentsatuta dago. Otalazelai-n. aparkalekuak egitea pentsatu da, eta handik bide bat presaraino, horrek trafikoa mugatuko bait du. Bestalde, udaran bertan antolatuko diren “campos de trabajo” delakoen bidez jendearentzat bazkaltzeko eta... leku aproposak antolatuko dira. Iriban baserrian urari eskeinitako museo bat egitea pentsatu da, Eko-etxe bat, baina horretarako inguruko lurak erosi beharko ditugu, diputazioarena baserria bakarrik bait da. Museo hau bailarari zuzendua egongo da. Eta azkenik Ariantzan, bertako eliza alboan, alberge bat egitea pentsatu da, bertara etor daitezkeen turistek zuzendua. Dena den, gure ardura nagusia urtegia babestea da. Honetarako, bertako zuhaitzak landatzeko (laguntzak) emango dizkiegu inguruko baserritarrei. Errekastoak zaindu eta inguruko gutzia peatonalizatuko dugu.

Pedro Mendieta
Aretxabaletako alkatea.



KULTUR FISIKO ZENTROA

- Squash-a
- Karatea
- Gimnasia
- Muskulazioa
- Sauna
- Masaiak
- Solariuma

6,45 etatik 10etara
Irekita

Kontzeziño, Tfnoa: 799731

Jose Aranzabal

ELEKTROGAILUAK

Iturriotz, 15

Tfnoa: 791516



AKOBEREren garantia eta zerbitzu teknikoarekin

KOLTZA

FAGOR SUKALDEEN HORNI-
KETA OSOA - OPARIGAIK

Doctor Bañez 8, Tfnoa: 791892

Gamei, S.A.

MARRUSKADURAZKO PRENTSAK
PRENTSA ESZENTRIKOAK
PRENTSA HIDRAULIKOAK
TORLOJODUN ERAUNSPENEZKO
PRENTSA
TOTXOTARAKO ZIZALAK
DEFORMAZIO MAKINA BEREZIAK

Nafarroa Etorbidea, 31 Tfnoa 79 55 00 Telefax 79 03 97
ARRASATE

ASTE SANTUKO OPORRAK

- **Benidorm** 13.323 pta. tik gora.
(egunak: 4, 5, 7, 9 eta 10). Busa + hotela
(Pentsio Osoa).
 - **Salou** 14.200 pta. tik gora.
(egunak: 4, 5, 7 eta 10). Busa + hoteles
(Pentsio Osoa)
 - **Almuñecar eta**
Costa Sol 24.550 pta. tik gora
(Martxoaren 25tik Apirilaren 2era).
Busa + hotela
(Pentsio Osoa)
 - **Paris** 19.300 pta. tik gora
(5 egun) Busa + hotela
(Alojamendua eta gosaria)
 - **Lisboa** 22.800 pta. tik gora
(5 egun) Busa + hotela
(Alojamendua eta gosaria)
 - **Londres** 42.450 pta. tik gora
(4 egun) Abioia + hotela
(Alojamendua eta gosaria)
Zirkuitu internazionalak: Tirol - Viena,
Marruecos, Italia, Países Bajos...
- Elurretarako berezia: Aste Santua**
 Busa + Apto. + Erremontak 17.900 pta. tik gora.
 Estazioak: Peyresourde Val Louron, Le Mongie,
 Canterets, Saint Lary, Pas de la Casa, Avoriaz y
 Les Menuires.

VIAJES EROSKI BIDAIAK

ENTZUN GAITUZUE?

BA, ARI GARA!!



MUSIKA TRESNAK - Tfnoa: 79 29 09

BRANKA

JATETXEA

Eguneko menua
 eta karta

Zarugalde, 1 Tfnoa 796010

TITARE

LENTZERIA FINA

Olarte kalea, 8
ARRASATE

OSTARKU DANTZALEKUA

ZATOZ IGANDEETAKO LOTORA! ASTE HONETAN 175.000PTAKO SARIA

Hezurak astintzeko lekuri aproposena

Uribarri Etorbidea 8

Antton Zumalde: "Elkarteak gure nortasunaren parte dira"

Orain dela 25 urte SUDC sortu zen, garai hartan zeuden elkarte gastronomikoak biltzeko eta ekintza kulturalak aurrera eramateko asmoz. Gaur egun 25 elkarte daude bertan bildurik, hau da Arrasateko elkarte guztiak. Pasa den hilabetean lehendakari berria izendatu zuten eta hau aitzakitza hartuz berarekin egon nahi izan dugu SUDCen asmo eta errealitateaz zertxobait jakiteko.

— Arrasate Press: Lehenik, zer dela-eta aldatu da SUDCeko lehendakaria?

— Antton Zumalde: Beno, SUDCeko lehen lehendakariak zortzi urte egin zituen karguan, gerora lau urtetik behin aldatzea erabaki zen. Nire aurretik egon denak karguan bi urte egin ondoren kargua utzi du eta ikusirik lau urte gehiegi izan daitezkeela bi urtetik bi urtetara aldatzea erabaki dugu. Beraz hau izan da aldaketaren arrazoia ez dago besterik.

— SUDC sortu zenetik haundituz joan da Elkarte kopurua, baina elkarteak beraiek handitu dira edo handituz doaz?

— Bai zalantzarik gabe, batzuk bazkide kopuru mugatua dute, beste batzuk ez elkartearen arabera aldatzen da.

— Badirudi, SUDC inguruan mugitzen den jendea zaharra edo behintzat heldua dela, ez al dago jende gaztearentzat elkarteetan lekurik?

— Beno ba egia esan jende gazteak badu lekua SUDCen, baina elkarte batetan sartzeko edo hobe esanda elkarte batetako kide izateko diru kopuru bat ipini behar da, bataz beste 200.000 pta inguru merkeagoak ere badaude, San Isidro adibidez baina beno, eta gaur egun dagoen langabeziarekin badakigu jende gazteak diru hori ez duela. Irtenbide bat edo eman be-

harko zaio ordaitzeko erraztasunak ipiniz edo. Garbi ikusten da elkarteetako bazkideak zahar-

tuz doazela eta, gaur egun bat az besteko adina 50 urtetakoa da.

— Elkarteetan jateaz eta edateaz gain egiten da beste ezer?

— Beno batzutan bai, doke edo mus txapelketak antolatzen dira eta beno hain zuzen ere SUDC horretarako sortu zen ekintza kulturalak bultzateko, jateaz eta edateaz gain beste zerbait egiteko.

— Elkarteek matxista ospea dute, emakumeak izan daitezke elkarteetako bazkide?

— Beno elkarteetako estatutuetan ez du emakumerik bazkide izan ezin daitekeenik jartzen. Gaur egun elkarte guztietan sartzen dira emakumeak

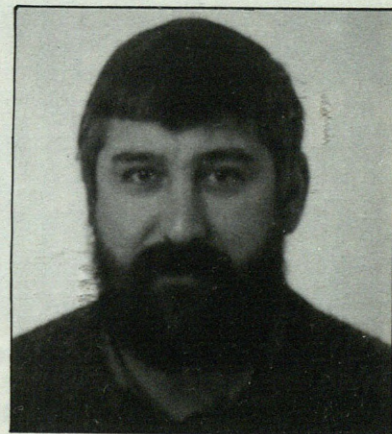
eta hirutan bazkide ere badira. Beste elkarteetan eskaeraren bat egonez gero zer gertatuko litzatekeen? Ba egia esan ez dakit.

— Zein da elkarten filosofia?

— Elkarteak gure nortasunarekin, izakerarekin bat datoz. Kanpotik jendea hona etortzen denean ezin du sinetsi nolatan ordaintzen dugun bertan zerbait hartu ondoren, beste leku batzutan horrelakorik ez da gertatzen. Jendea batzeko leku bat dira.

— Aspaldi honetan, SUDC trikitixarekin eta sortu nahi duzuen eskola batekin loturik agertzen da, baina badirudi ez duela aurrera egiten asmo horrek, ez?

Beno, trikitixak gure parte direnez gure herrian eskola bat antolatzea pentsatu dugu, trikitixak bultzatzeko. Eskola horri indarra eta jendea girotzen Amaia antzokian



Antton Zumalalde

trikitixa jaialdi bat egitea pentsatu genuen baina jaialdi horrek atzerapen ugari izan ditu eta azkenean egingo ez zenaren arriskuan geundenez Sebero Altube

Garbi ikusten da elkarteetako bazkideak zahartuz doazela

enparantzan Martxoetik aurrera eta bost bat igandetan zehar trikitixa dantzaldiak egitea pentsatu dugu, dantzaldi baikoitzean bikote batek joko du.

Eskola egiteko eskola eta ikastolara deiak luzatuko dira nahi duten haurrak apunta daitezten. Irakaslearekin dagoneko hitz egin dugu, Motriko izango da. Ikastaroak udalaren subentzio baten bidez edo irakasleari egingo zaion kontratu baten bidez ordainduko dira.

— Eta aurrera begira, zein asmo duzue?

— Oraingoz gure asmo nagusia trikitixa eskola hori sortzea da. Bestalde SUDCen innoa egitea ere pentsatu da, letra eta guzti tanborradan abestu ahal izateko. Eta beno zarzuelak ere berpiztu nahi ditugu herrian garai batetan indar handia eduki bait zuten. Aurten 30 urte bete dira Arrasateko koralak zarzuela abestu zuela eta hori kotutan izanik hilean behin edo zarzuela emanaldiak antolatzea pentsatu dugu, horretarako Arrasate Musikalekin ere hitz egin dugu.

Oraingoz gure asmo nagusia trikitixa eskola hori sortzea da

emateko joateko



Errealek eta Osasunak Atxabalpen jokatuko dute

Mikel Otxoari omenaldirako dena prest

Dagoeneko, zuetariko gehienek jakingo duzuenek, datorren Martxoaren 19an, Mikel Otxoari omenaldi bat egingo zaio.

Ospakizun honetaz informazioa jasotzeko Omenaldirako Komisioko kide batekin egon gara. Komisioa "Mondra"ko Zuzendaritzak eta Mikelen lagunek osatzen dute. Honako hauek dira komisioko partaideak: Bittor Arriaran, "Pitote", Patxi Yarza, Patxi Arrizabalaga, "Meyer", Joxe Zaitegi, "Toñín", Ezkurra eta Balzategi.

Idea, Celtako Alvelori eginiko omenaldia direktibo

talde bat telebistan ikusten zegoela, jaio zen. Hauek planteatu ziren ea posible izango litzatekeen Mikel Otxoari, futbolari izandakoa ere Alvelo bezala, eta Iñaki de Mujikarekin harremanetan jarri ziren. Honek Errealekin kontaktatzeko zubiarena egin zuen.

Esan behar da Errealak hasieratik oso borontate ona izan duela omenaldia aurrera eramanez ahal izateko, eta beraiek arduratu ziren Osasunarekin kontaktatzeko.

Omenaldiak bi ezaugarri izango ditu: deportiboa eta herrikoa, koadrilen partizipazioarekin. Hauen aldetik, esan beharra dago ere, lan-gogo handiak ikusten direla.

Ekitaldien-programa ia osatuta dago:

— igandean, 11,30etan, koadrilen bilketa eta txikiteoa, ondoren ogibitartekoekin Atxabalpera joateko;

— 4,30etan, futbol partidua: Osasuna - Real Sociedad, Atxabalpen. Sarrera: 1.000 pta., bilduko den diru guztia Mikelentzat izango delarik.

Ostiralean edo larunbatean futbol munduko pertsonai ezagunek emandako hitzaldia izango da.

Antolatzaileen asmotan gauza herrikoa eta majoa egin nahi da, "protokolorik gabekoa", nolabait esateko.

Azkenik, Mikel bera omenaldira begira, oso pozik eta animoso dagoela esan behar da.

EPELDE

Argazki
denda

Iturriotz 24

LORATEGI

taberna

Iturriotz 7, Tfnoa 79 04 67

Maiatz

ILEAPAINDEGIA
mixtoa

Elkano, 38 (Musakola)

Tfnoa: 79 58 78

ARRASATE

MARTINEZ

aroztegia

Sukaldetan
neurri guztietako
altzarak

Araba Etorbidea, 13

Tfnoak: 79 22 81 79 18 41

Bazar

TOKI ON

Elektronika artikuluen
salmenta

J. Carlos Guerra 1, Tfnoa 79 91 64

Iosu

argazki denda

*ARGAZKILARITZARAKO
MATERIALA

*ERRAPORTAIK

*BISUTERIA

Olarte kalea 11

Tfnoa 79 82 60

HILBEHERA

kafetegia

Uribarri etorbidea
ARRASATE

podiuma

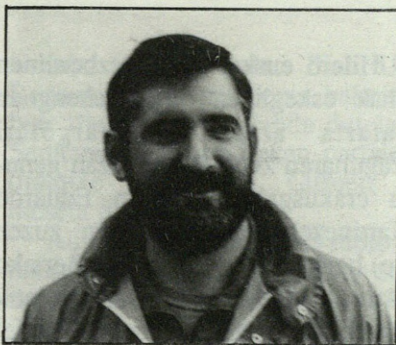
Iñaki Zeziaga, Mondrako entrenatzaile berria

Jesuchristoren adina bete berria duenean, bizitzak ematen duen bapateko sospresa horietako bat ailegatu zaio Iñaki Zeziagari. Batek baino gehiagok esan dio: "ez dakizu non sartzen zaren"; baina Iñakik futbola maite du, eta baietza eman behar zuen. Onartzen du egoera berezi baten fruitua izan dela bere izendapena, "arraro samarra da ondo dabilen ekipo baten entrenatzailea kargutik kentzea. Horregatik, niretzat erronka handiagoa izango da".

Iñaki 8 urtez ibili da "Mondra"n jokatzeko: 3, Gazte-mailan; 2, Regionalean eta beste 3, Preferentean. Duela lau urte hasi zen futbolaz, (ez jokalaria bezala), arduratzen: hasieran, Ohorezko Ligako ekipoaren delegatua eta gero, jokalaria izan zen. Bitartean, Gazte eta Regional mailetakoa entrenatzaile-titulua ataera zituen.

Ohorezko Ligako ekipoaren balantzea egiterakoan, lan ona egiten duenaren pozarekin agertzen da. Bere laguna den Chinarrori taldea posizio egoki batetan utzi du; eta gainera, bi jokalaria, Igor Gordobil eta Imanol Etxeberria Zubietara deituak izan dira. Iñakik, ahal duen neurrian, jarraituko du "bere" ekipoaren traiektoria.

Badirudi, bestalde, behin denboraldia hasita, ezin dela 3. mailan entrenau titulu nazionalik gabe. "Bai, entrenatzailea izanik, aktan delegatua bezala agertuko naiz, baina papeleo bat besterik ez da".



Iñaki orain arte gazteak entrenatzen ibili da

Bere aurrekoari buruzko eritzi bat eskatzea bidezkoa irudituz gero, "bere izaeragatik edo, arazoak izan ditu jokalariekin, eta azken finean haiek bota egin dute ekipoetik. Nik, ordea, entrenatzaile bezala definituko dut eta ona dela esan behar dut. Ez ditu eukiko lehen zituen erreflejoak; baina entrenadore baten balioa partiduetan demostratzen da, kontrarioaren kontra egiteko duen erreflejoetan. Eta alor honetan, inguruan dagoen onenetarikoa dugu".

Ekipoa nola ikusten duen ere, nola ez, galdetzeko premian aurkitu gara, eta hona hemen erantzuna: "lehen entrenamenduan sorpresa on bat hartu nuen. Uste dut oso jende erresponsablea dagoela ekipoan, ia ia profesionalak". Komentatzen digu Bartzelonak Mondrako hiru jokalaria begiratzeko ote dabilen, "egia balitz portuko nintzateke, baina uste dut hau exajeratu egin dela".

Ez da, ez hanka txarrarekin hasi Iñaki. Lehenengo partidua eta 3 - 0 Mondraren alde. Zorte on eta horrela jarraitu

Squash ikastaroak

Zabalik dago dagoeneko Kiroldegiko bazkideentzako squash ikastarorako izenemateko epea. Irakaslea Daniel Lasagabaster izango da, ikasteko bi talde eratuko direlarik:

— helduentzat, astero 45 minututako hiru saio: astelehen, astearte eta ostiraletan. Prezioa: 2.000 pta.

— umeentzat, astearte, ostegun eta larunbatetan, iraupen berberrekin. Prezioa: 1.000 pta.

Chinarro: Ohorezko Ligako entrenatzaile berria

Iñaki Ceciagak Mondra "handia" entrenatuko duenez, Ohorezko Ligako gazteak Jose Manuel Chinarroren eskuetan gelditzen dira. Bere debutean, etxean, leko enpatea lortu zuen bere taldeak Antiguoren aurka.

Fernando Aguriondo, bere aldetik, Pedrusko taldea entrenatzen hasi da dagoeneko; "Okendo Kirolak" neska taldeaz, Rosi Otadui, entrenatzaile eta presidente gisa, arduratuko da.

Pilota: Arrasate 3, Bergara 1.

Deba Arroko Txapelketari dagokionez, jokatu ziren Iturripen Arrasate eta Bergararen arteko partidua. Honako hauek izan ziren emaitzak:

— Alebin mailan; Etxebarria, Osinaga 5 - Osa, ...18

— Infantil mailan; Gonzalez, Zuazubiskar 18 - Bergarratarak, 6.

— Gazte mailan; Mikel Markos, Iñaki Korta 22 - Larrañaga, Oruesagasti 5.

— Afizionatu mailan; Juanxu, Korta 22 - Samaniego, Oregi 18.

Denborapasen soluzioak:

Nahaste-borraste

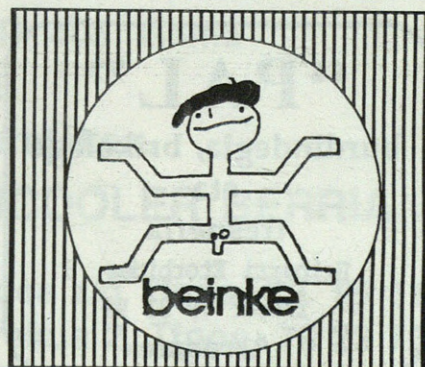
Pilota



Zurgin Kantoi, 2

Tfnoa: 79 20 04

ARRASATE



Etxe-Aundi: Bazkalosteko artea



12 ikono ikusgai Etxe-aundin

“Artistiko” deritzon objektu batek inguru artistiko batetan kokatzen denean, museo bat edo, lortzen du izendapen hau. Gaurkoan ingurua aldatzen da, jatetxe batetaz ari gara eta; erakusgaiek, ordea, ez dute beren kutsu artistikoa galtzen, indartu. Arrazoia sinplea da oso. Bazkari on baten ondoren, gogoaz zein gorputza atsedean hartuak aurkitzen bait dira, baretuak, miraketarako aldarte egokia.

Hilero euskal artista ezberdinen lanak eskegitzen dira. Lehengoan Galarta arrasatear margolari ezagunaren zenbait obra izan guren erakusgai, oraingoan Eduardo Martinezek (Edumak, hain zuzen ere) hartu duelarik lekukoa. Bertako “Artes y Oficios” deritzon eskolatik datorkigun gazteiztar honek, “Dodecaorton” bilduma eskeintzen digu: 12 “ikono” edo irudi, non eliza ortodoxoaren hamabi ospakizunik garrantzitsuenak agertzen zaizkigun.

Ikonoak egurrean egindako margoak dira (bizantiarrek hasi zuten lan hau, VI. mende inguruan), europar erdi aroko erlikien zentsu berbera dutenak, hau da, objektu eta santutasunaren arteko erabateko parekotasuna. Bizantiarren ustetan, ikonoak egitan zen bezalaxe azaltzen zuen irudikatu nahi zuen deuntasuna; deun bakoitza ikonoan itxu-

ratzen zen bezalakoxea zela, alegia. Horregatik, hain zuzen, errepikatu zituzten, gizaldi eta gizaldietan, eredu berberak, sainduaren berezko itxurari eusteko asmoz.

Edumak aintzinako bizantiarrek erabilitako teknika berdinak barabiltza ikono hauek moldatzerakoan: egur eta igeltsozko oinarri bat, zeinaren gainean irudiak margotzen dituen, bai tenple erara (margoak arraultza zuringoan gesalduz), bai enkaustika teknika jarraituz (ikus A. Press 8. alea).

Hamabi ikono hauek, Noguorodoko eskolan, Atenas-eko bizantiar museoan eta Moskuko Tretiatov Galerian aurkitzen diren orijinalen kopia zehatzak dira. Jakina, inguru hauetan, XV. mendean ikono hauen tajuketak perfekzioaren gorena jo zuela.

Mikel Arregi & Patxi Montero

SEAT

Udalaitz, S. A.



**GARANTIARIK
SENDONA!**

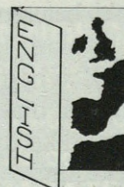
Tailerra: Musakola Auzoa, z/g

Erakusketa: Zarugalde, 35 behe

Tfnoak: 79 21 25 - 79 18 80

ARRASATE

**Ingeleseko
klaseak**



maila guztietarako

**INGELESERAKO
SARBIDEA**

Iturriotz, 25 Tfnoa: 79 90 36
Arrasate

Bidekurutzeta, 19 Tfnoa: 76 30 01
Bergara

“PAL”

burdindegia, brikolage
eta

tresneria

Uribarri Etorbidea, 3

Tfnoa: 79 31 99

Arrasate

**MUSAKOLAKO
OSTATUA**

Taberna
Jatetxea
Bazkariak
Bodak
Banketeak
Gelak

Gipuzkoako Etorbidea z/g Tfnoa: 79 20 50

Citroen AX Diesel, erbi bilakatu zen gamelua



Aspaldi batean sortu zen Diesel motor hark ez lituzke ezagutuko gaur jaiotzen ari zaizkion anaia berriak. Diesel hura motor astuna zen, handia eta geldoa, ibilgailu baldarrentzat aproposa. Bere ezaugarriak gameluarenak ziren: egarri eskasa eta leialtasuna. Mantenu merkea, alegia!

Gaurko Dieseleak, berriz, gamelu izaten jarraitzen dute, baina erbiaren belarriak eta zangoak ari zaizkie jaiotzen. Gutxi edaten dute eta gogorak dira, baina aldi berean biziak eta bizkorak, ia-ia gasolinakoen mailan. Teknologia ahalbidetu du diesela auto txikiei ere egokitzea eta emaitzak, sarritan, harrigarriak izan dira. hor ditugu, adibide

bezala, Ford Fiesta, Fiat Uno, Renault 5 edo Opel Corsa, bakoitzak bere diesel bertsioa landu dutelarik. Senitate honetako azken partaidea, oraintxe jaio berria, Citroen AX diesela da.

Auto honek, gasolinako motorearekin orain urte t'erdi inguru sortu zenetik, arrakasta handia lortu du. Diseinu oso landu bati esker, kanpoko neurritz txikia izan arren, barru zabala du, patxadazkoa. Gainera autoa oso arina da eta aerodinamika onekoa, honela motorearen errendimendua areagotzen delarik.

Eta orain, diesel motoreak ezarri diotenean, emaitza borobila lortu dute Citroen-ekoei. Esan behar da ahailegin handia egin dutela motoreak bera sortzerakoan. Lehen Visa-rentzat egindako diesela oso ona izan arren, oraingoan guztiz berria den motorra asmatu dute eta emaitzak harrituta utzi gaitu, diesel bertsioak gasolinakoak baino 10 kilo gehiago besterik ez bait du pisatzen, guztira 710 kilo. Bestalde, 1360 z.k. dituen

motore horrek 53 zalditako potentzia ematen duenez, gorputz arina eta bihotz indartsua dituen auto honen portaera oso ona izango dela susma daiteke.

Eta horrela da, izan. Bolantean geundela, ahaztu egin zaigu esku artean diesela geneukanik. Gasolinazkoa zirudien eta, horien artean ere, ez kaxkarrena. Abiada, erre-kuperazioa, azelerazioa edo motorearen zarata bera ez ziren ohizko dieselari dagozkionak.

Benetan, gamelu honek erbia dirudi.

Eskerrak Talleres Chapimekoei autoa probatzeko eman dizkiguten erraztasunengatik.

Gaur, Aitor Automobilesen Peugeot 405aren Diesel bertsioaren aurkezpena
—405 GLD 1905 cc, 71 cv
—405 GRS Turbo Intercooler 1765 cc, 92 cv.
—405 SRD aurrekoen motor berdina, baina ekipamendu aldetik, jantziagoa.

Mikel Intxausti



AITOR

PEUGEOT-TALBOT
kontzesionarioan

P-305, P-309, P- 405 Gama

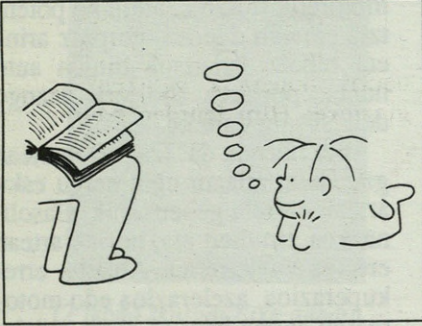
J-5 Furgoneta

"Jabato" lur-orotakoa.

P-405 DIESEL ete TURBO-DIESEL INTERCOOLER BERRIA

Arrasate, Gipuzkoa Etorbidea z/g Tfnoa: 79 95 11
Bergara, Torrekua 2, Tfnoa: 76 23 75

Zer-nolako garrantzia du ipuinak hizkuntz irakaskuntza-prozesuan? (Irakurtzen, idazten ikasteko)



Aurreko artikuluan haur txikietan komunikazioa bideratzeko azaltzen genuen ipuinaren balioa. Gaurkoan, ipuinari beste erabilera bat emango diogu, testu idatziarekin familiarizatzea hain zuzen.

Zertarako familiarizatu testu idatziarekin?

Haurrak testu idatziaz zenbat eta informazio gehiago bereganatu, hainbat eta errezago lortuko du irakurtzen hastea.

Zein da ipuinen irakurketa-

kontaketa bidez haurrari ematen diogun informazio-mota?

Ipuin bat irakurtzen diogunean, irakurtzen eta idazten ikasteko etorkizunean, oinarritzko izango zaizkion hainbat gauza transmititzen diogu berari:

a) Testuaren formari dagozkionak:

- testua eta marrazkia berezte
- letra eta beste zeinu grafikoak desberdintzea

- lerroen antolaketa (nondik nora irakurtzen den)

b) Irakurtzeko jarrerak garatuz doa:

- liburua zuzen hartu
- orriak pasatu
- ...

d) Testuak transmititzen dituen esanahiak (testuen bidez informazio desberdinak jasotzen ditugu):

- pertsonek jarrerak, poztasuna,

tristura, harridura,...

- munduari buruzko informazio berria animalien bizitza, ingurunearen ezagupena,...

e) Haurrak, bera bakarrik irakurtzen hasten denean, topo egingo duen hizkuntza "abstraktuarekin" familiarizatzea.

Laburtuz, ipuinak irakurritz honako hau lortzen dugu:

- ahozko komunikazioa aberastea.

- irakurtzeko heldutasuna aurreatzea.

- biharkoan testuetan aurkituko duen hizkuntza abstraktua ulertzeko oztipoak kentzea.

- eta guzti honekin batera, bere munduaren ezagupena zabaltzea eta sormena garatzea.

Azken puntuko bi gai hauek izango dira, hain zuzen, gure hurrengo artikuluen aztergaiak.

"Klarion" taldea

PRONOVIAS DOCHY



Jaun-
-Hartzeak

Independencia
20
Gasteiz

Eroski Kontsumatzaileen Komitea Informazioa eta Formazioa

Gure bulegoa: Uribe Auzoko Eroski dendan

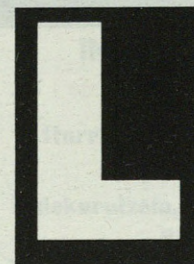
LA UNION

Garaje elektro-mekanikoa
Agentzia ofiziala

Tailerra Zaldispe, 2

Erakusketa Sancho Abarca, 6

ARRASATE Tfnoa: 79 97 12



PEÑACOB
Auto-Eskola

Zarugalde, 46
Tfnoa: 79 29 93
79 14 01

ARRASATE



A U Z O - L A G U N

Gure **JANARIN** jaki prestatuak eta aurreprestatuak aurkezten dizkizugu.

Arrasaten, oraingoz, Uribe Auzoko **EROSKI** supermerkatuan aurkituko dituzu.

Gure jateko ohiturak ezagutzen, II

Gaurkoan esnea eta esnekiak zenbat eta nola sartzen diren gure dietan ikusiko dugu.

Dendan erosketak egiterakoan, tratamendu ezberdina izan duen esnea aurki dezakegu, eta horrela familia bakoitzak mota ezberdinekoa aukeratzen du.

Gure inkestan agertzen denez, hau da Arrasaten egiten den kontsumoa:

Baserriko esnea %40,8

Pasteurizatua %35,2

Esterildua-osoia %16,9

Esterildua-gaingabetua %4

Guztira litro erdia baino pixka bat gehiago edaten da egunero, eta ez da erlazorik agertzen esne-mota bat edo bestea edateko ohituraren eta kopuruaren artean.

Esnekiak neurri hauetan jaten dira:

Gazta koipetsua %53,5

Gazta koipe gutxikoa %49,3

Rekesoia edo gaztanbera %7

Yogurta/gatzatu osoa %60,5

Yogurta/gatzatu gaingabetua %14

Esnearen elikagaiak aztertuz gero, osagai ugari eta ondo aprobetxatzeko modukoak dituela ikusiko dugu. Denetik duela esan genezake, burdina ezik, eta C bitaminaren iturri ere ez da izango, dituen arrastoak hijienizazio-prozesuan galduko bait ditu.

Baina esneak, proteina onak ditu, guk ederki aprobetxatzeko modukoak gainera, %95-%98 bitartean asimilatzen dira. Horretaz aparte, kalzio, fosforoa eta bitaminak dira beraren balore aipagarrienak, eta bitamina horietatik B multzokoak; baita bere koipean daraman A bitamina ere.

Adin guztietan behar dugun jana-

ria dugu hau. Oro har, litro erdia edatea neurri egokia litzateke, eta neurri honetatik igotzen, joango ginateke: Hiru laurden haurrentzat eta litroa helduz gaztetxo, haurdun eta bularra ematen ari diren amen-tzat.

Eta adineko pertsonak? Hauek ere esnea eta beronen elikagaiak beharrezkoak dituzte. Horregatik, derrigorrezkoa dute dietan sartzea, baina gaingabetua bada askoz ere hobe, koipea kaltegarria izan daitekeelako.

Esnea esandako neurrian hartu nahi ez bada, jakin behar dugu esnekiek ere esnearen egin beharra ederkiki betetzen dutela; eta gazta gustorago jaten da batzuetan...

dena den, koipe esko duen gaztarekin kontuz! Esan bezala, ez da komenigarria adin horietan.

Eukeni Olabarrieta

Arantxa Lizaso

Impi gozoak

Gosariak eta gozokiak

Zarugalde, 8

Tfnoa: 79 63 34

Almacen del Mueble

Mondragon

Prezioparegabeak

ZATOZTE!!

Gipuzkoa Etorbidea, 6 1^a behea Legarre pabiloia

Memesa

Arrasate

79 42 22

TXOKO TABERNA

Gure berezitasunak
pintxo eta mokau
gozoak

Agirre Miota Gestoria

Zerga deklarazioak

Erdiko kale 28, 2.

Tfnoa: 79 34 33

KLINIKA DENTALA

Odontologia orokorra

Ortodontzia

(Umeentzat ere bai)

Iturriotz kalea, 7 Tfnoa: 79 73 88

MIREN

APAINDEGIA

Zarugalde 23, 2. Ezk.

Tfnoa 79 96 90 ARRASATE

ETXEBIZITZAK

- Pisua hartu nahi da errentan. Tfnoa. 799525 (gauez)
- Neska ingelesak pisuan bizi nahi luke beste batzuekin Arrasaten. Tfnoa. 762575 (Bergara). Goizez deitu (DENISE).
- Neskak pisuak nahi luke Arrasate edo inguruetan beste batzuekin bizitzeko. Tfnoa. 781189 (gauez).
- Merkataritzarako lokala hartu nahi da errentan. Nahiago herriaren erdigunean. 100 m2. Tfnoak. 794569—798821.
- Merkataritzarako lokala eskualdatu nahi da. 38m2. Uribe Auzoan. Tfnoa. 790870.
- Merkataritzarako lokala eskualdatu nahi da Uribe Auzoan. Tfnoa. 798637.
- Pisua salgai Makatzenan((17-4. A) Tfnoa 79 45 24
- Pisua salgai Erguin aldean, 3 logela, egongela, bainua eta sukaldea. Tfnoa 79 85 91
- Garajea erosi nahi nuke Arima Zuri Plaza ondoan Tfnoa 79 47 00
- Pisua hartu nahi da errentan. Tfnoa 79 70 72
- Pisua hartu nahi da errentan, ahal dela altzari eta guzti. Tfnoa 79 33 99.
- Garajea salgai Erguin kalean. Argibide gehiagorako galdetu PALen (Uriburu Etorbidea,3.
- Pisua salgai. Anboto,8-4. Tfnoa 79 91 48
- Erdiko kalean pisua salgai (9—2º). 3 logela, sukaldea, bainugela. Tfnoa. 796765.
- Merkataritzako lokala saldu edo errentan eman nahi da. 37m2; Kalealdea, 13. Tfnoa. 798350

- Saldu edo errentan eman nahi da 1. pisua, herriaren erdialdean, apartamentu, estudio, bulego, kontsultategi...izateko pres-tatua. (eta atikoa, etxe berean). Tfnoa. 795125
- Pisua salgai, altzariekin, Makatzenan (5—4º A) Tfnoa. 799357
- Apartamentua saltzen dut Zarautzen altza-ri eta guzti. Prezioa 8. 500. 000 pta. Tfnoa 79 24 79

LANA

- Leintz Bilarako Automobil-Kontzesio-nario batek saltzaile bat behar du. Tfnoa.: 763509.
- Gas-instaladoreak behar dira Deba Garaian lan egiteko. Tfnoa.: 429438.
- Fundizio-enpresa batek kalitate-arduradun postu bat bete nahi du. Interesatuek Donostiako 686 postakutxara bi-dali behar dute bere curriculuma, 334 erreferentzia aipatuz.
- Deba Garaiko enpresa handi batek injinari edo kimikari bat (lizentziatuak) behar du. Interesatuek Bilboko 1.097 postakutxara bidali behar dute bere curriculuma, eskuz idatzita, JLQ erreferentzia aipatuz.
- TEKNIKERek Makina Erremintako Bulego Teknikoko Sailburu postua bete nahi du. Interesatuek Eibarko 44 postaku-txara idatzi behar dute, bere curriculuma bidaliz eta "Bulego Teknikoa" erreferen-tzia aipatuz.

- TEKNIFERek Metrologiako Injinari bat kontratatu nahi du. Interesatuek Eibarko 44 postakutxara idatzi behar dute, bere curriculuma bidaliz eta "Metrologia" erreferentzia aipatuz.
- Deba Garaiko Automobil-Kontzesionario batek saltzaile bat behar du. Interesatuek Eibarko 57 postakutxara idatzi behar dute, eskuz idatzi ere, bere curriculuma bidaliz eta 23V erreferentzia aipatuz.
- Ernuako Udalak Goi-mailako Teknikari bat kontratatu nahi du, drogomenpekotasunen arloan lan egiteko. Eskariak aurkezteko epea Martxoaren 6an bukatzen da. Deialdia arautzen duten oinarriak Udaletxean daude interesatu guztien esku.
- Neskame moduan lan egiteko lan bila bazabiltza, deitu 796638 telefonora, arratsaldeko 6,30etatik 7etara.

SALEROSKETAK

- Peugeot 205 SR salgai. 86ko Uztailekoa, Tfnoa: 945-44 53 93 Ana.
- Eskiak saltzen ditut prezio onean. Deitu 79 09 00 (Jose Felix)
- Ia estreinatu gabeko larruzko jaka saltzen dut. Peio. Tfnoa.: 79 26 62
- Bigarren eskuko kotxe bat erosi nahi nuke. Juan Luis 79.71.64
- Umeentzako kotxea salgai. Tfnoa 79 71 13
- MARAFI markako kafegailua saldu nahi nuke,berri samarra, baxera eta guzti,. Oso merke. Tfnoa 79 97 31 . Pako Carre-tero.



ARRASATEN HILDAKOAK

Nikolas Agirre Larrañaga 60 urte
Otsailaren 15ean

Maria Aspe Leaniz Barrutia 85 urte
Otsailaren 17an

Silvestra Madinabeitia Altuna 84 urte
Otsailaren 19 an

Josefina Madinabeitia
Otsailaren 21ean

ORRIALDE HONETAKO IRAGARKIAK DEBALDEKOAK DIRA TESTUA IDATZI ETA BIDALI GURE BULEGOETARA

TESTUA: _____

Zehar kale estalia 1, lb 20.500 ARRASATE Tfnoa 797164

Aste honetako kolaborazioak aurkezteko unean bi ideia kontrajarri datozkit gogora.

Batetik, poetak eta pertsonaia ustez arraro horien irudi tradizionala egongela zabal baten baztarrik ezkutueta, bakarrik, kanposantu aurpegiak, botila erdi hustuta mahia gainean eta antzar-idazluma eskuan.

Bestetik, mostradorean bizkarra etzanda lagun artean aritu ohi diren hitzaren beste langile horiek: bertsolariak.

Oraingoan gure orrialdera dakartzagun testuek hurbildu egiten dituzte bi irudi hauek. Jon Iriberrik kontatzen digunez, tabernaz tabernako gau horietako batetan, Dunper Limard lagunarekin zegoela, hara non jartzen diren, berbaldi luze baten ondoren (ordurako edanik zuten ur mineralak ere lagunduko zien, agian) poema bana idazten elkarren ondoan.

Eta hona emaitzak: bi poema, estiloan oso ezberdinak baina, finean, berbaldi eta ur mineral berberak eraginda.

I

Esaten dizute
maitatzetik indarra hartzen dela:
bizitzeko edo irauteko.

Baina hori ez da egia:
ez da indarrik hartzen,
baizik eta galtzen.

Zeren eta galdetzen diozu zeure buruari:
neurea ez da benetako maitasuna
ala gezurra esan zidaten poeta haiek.

Dunper Limard

II

Hala diote:
“Maitasunak” -hots kate ahoskaezina-
“su enborrak sortzen ditu gizonaren baitan”.

Baina
nire maiteñoaren garrak
neureak itxungiten ditu.

Eta ez naiz erabakitzen:
gezurretan ari ziren poetak
ala suzeria sartu dit maiteñoak.

Jon Iriberrri

Arrasateko edozein tabernatan,
1988ko Abenduaren 30eko gauean.

Mondragonesa Grafikagintza

paperdenda-mahaigaineko tresnak

Olarte 10, tfnoa: 79 12 63

**FELIPE
MADINA
ZURAK**

Zarugalde, 40 ARRASATE 79 13 78

■ **Aste politikoa** aztertzen. Bere bigarren sasoian ari da Odile Kruzeta eibartarrak zuzentzen duen irratsaio hau. Orain zenbait urte ezinezkoa zirudien esperimentu honek, bizi eta sendo dirau. Hor dituzu astelehenero berbetan Mario Onaindia Gasteiztik, gaur egun Deian eta iaz arte Eginen zebilen Jose Felix Azurmendi Bilbotik eta Jose Juan Txabarri eta Pako Garmendia Donostiatik. Tertulia politikoak gustokoak badituzu, ez zara honetan aspertuko, ez horixe.

Oraingoan ez nuke aipatu barik utzi nahi Ertzaintza eta Espainiako Seguritate Indarrei buruz egindako hitzarmena zela-eta Jose Juan Txabarrik esandakoa: "Inori ez zaio okurritu herri honetan Euskal Eskolarekin bat ez datozen maisu eta maistrak ordezkatzeari, horien artean hainbat eta hainbat polizia asko baino faszistagoak diren arren. Horiek, bestalde, sekulako eragina dute gure herrigintzan. (...) Hori da hain zuzen, Ertzaintzaren negoziazioan egin dena. Nik Rekalde jaunari eskainiko nioke ideia hori"

Txabarriren eritzia garbi dago. Zein da zurea, irakurle?

■ **Ordu Txikiak.** Ez omen dago bat birik gabe. Zergatik diodan hau? Hamargarren alean aipatzen nuelako irratsaio hau eta ale hori kaleratu zen egun berean, baina gaueko ordubi t'erdia inguruan, lagunarteko afari batetik bueltan, irrata ixotu eta hara non Dani Arizala esataria Arrasateko Xabiera batekin berbetan. Xabierrek gogoaz zeukan programara hots egiteko eta hirugarrenean Araba etorbideko telefonokabinatik lortu zuen deitza. Han aritu ziren, barre artean, elkarri bapo adarra jotzen. Zu ere, irakurle, Xabier moduan aurkitzen bazara, ez dudarik izan eta egiozu dei Daniri. Eta goraintziak mondragoetarron partez!

■ **Hemen eta munduan.** Bazenekiten mondragoetar bat ari dela lanean telebista honetan? Bai jauna, Oskar Epelde gaztea, kazetaritzaren 3.kurtsu ikasten duen bitartean, Hemen eta Mundua programan ari da erredaktore. Gure agurrik beroena.

Joxe Aranzabal



gusto baduzu

■ **Fahrenheit**, ostiralean, hilak 24, 22,35etan. Aste honetan, Hasier Etxebarriaren eskutik, ARCO-89ri buruzko erreportaia izango dugu ikusgai. Corina Gomez Baezarekin eta Elga de Alvearrekin, izango dira elkarriketak. Estudioan, bestalde, artista euskaldun eta galerista talde bat izango da: besteak beste, Iñaki de la Fuente eta Koldo Jauregi. Azkenik, bi erreportai "Acid-House" mugimenduaz eta Zinearen Sorrerari buruz. Donostian izango den zikloaz.

■ **Laino Guztien azpitik**, astelehenean, hilak 27, 21,55etan. Aste honetan Miguel Angel Gomez Martinez, Euskadiko Orkestra Sinfonikaren zuzendaria da gonbidatua Soldaduzkari buruzko mahainguru bat ere izango da, EGI, Jarrai, EE, PSOEko gazteak, Bizkaiko Kontzientzia-Objekzioeko Komisioa, eta Gurutze-Gorria taldeetako ordezkarien partizipazioarekin. Rubi Turner en ekitaldi musikala ere izango da.

■ **"Ben-Hur" (1959).** Zuzendaria: William Wyler. Antzezleak: Charlton Heston, Haya Harareet, Jack Hawkins. Pelikula honetan, Kristoren garaiko Palestinaren ikuspegi historikoarekin batera nahasturik, Judah BEN-HUR eta Massala, aspaldian lagunak izandakoen arteko gatazka errukigabearen melodrama azaltzen da. Itsasoko borroka eta gurdi-lasterketa, inoiz burutu diren ekintza-eskenarik hoberenatarikoa da.

OSTADAR IRRATIA (102 F.M)

Ostirala

3,30 eta 8,30 Errota-zahar (Ipuinak)
4 eta 8,30 Batutakin (Musika klasikoa)

Azteazkena

4 eta 8 Xiru-liru-li (Haur kantak)

Osteguna

1 eta 8 Irratia-gelan (Gelako grabaketak).

SORGINA IRRATIA (105 F.M)

Tfnoa: 79 82 68

Ostirala

7-9 KK Profe puag
7-9 Piramyd
10-11,30 Fermin Crosby-ren ordua
11,30-12,30 Beltza blues klub

Larunbata

8-9 Onda katxondoa
9-11 Dana ondo dabil
11-1 Banpiroak

Igandea

10-11 Puuagg!!! (Musika eta kontra-informazioa)

Asteartea

7-8 A ze hiru hanka aulki batentzat!
8-10 Pufa kalufa
10-11 Bai zera!
11-12 Irrintzi

Osteguna

1-2 Gaurko bazkaria
7-8 Exterminioa helburu
8-9 Mara-mara (Emakumeen Asanblada)
9-10 Itxungitako dragoie (AED)
10-11 Amen Jesus!
11-12 Gau erdiko klasikoak

Nahaste-borraste

Ematen diren hitzen sinonimoak edota definizioa betetzen dutenak asmatu eta dagokien tokian idatzi behar dituzu. Azkenean, lehenengo zutabea kirol baten izena agertuko zaizu.

—	— — — — —
—	— — — — —
—	— — — — —
—	— — — — —
—	— — — — —
—	— — — — —
—	— — — — —

- * DESTINUA
- * ANAIAREN SEMEA
- * BI OHE, BATA BESTEAREN GAINEAN
- * ERRENTERIA
- * ZORITXARREZ
- * BEHARBADA

Soluzioak: 19. orrialdean.

P. Mokordo

Horoskopoak



ARIES

(Martxoaren 21etik
Apirilaren 20ra)

Ez zara lortzeko gai izan baina beste aukerarik izango duzu. Ez kezkatu eta jarraitu ahalik eta umorerik onenaz. Negar egiteak ez zizukeen arazoa konponduko



TAURUS

(Apirilaren 21etik
Maiatzaren 20ra)

Aspaldi honetan hunkigarriegi zaude. Gogorrago jokatzan ez baduzu norbait zutaz aprobetxatuko da. Defenditu hortz eta atzazalez zeure eskubideak, horrela zure buruarekin gustorago egongo zara.



GEMINI

(Maiatzaren 21etik
Ekainaren 21era)

Gehiegi arduratzen zara osasunaz, hone- la jarraituz gero gaixorik jausiko zara. Eguzkia hartu eta ibiltzea komeni zaizu zure burua betetzen duten itzalak argitzeko.



CANCER

(Ekainaren 22etik
Uztailaren 22ra)

Bada zure irudia aldatzeko ordua. Uda- berrirako ez zaude batere konzientzaturik eta asperdura zure atzetik dabil. Asmatu behar duzu ondo pasatzeko era berririk.



LEO

(Uztailaren 23tik
Abuztuaren 23ra)

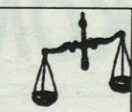
Jarraitu hasitakoarekin eta ez atzera be- gira, laster merezita duzun atsedean hori iritsi- ko zaizu eta. Bitartean, ez egin kasu handirik inori, zure burua nahastu nahi ez baduzu.



VIRGO

(Abuztuaren 24etik
Irailaren 23ra)

Hartu duzun atsedenaldira hori oso ondo etorri zaizu, baina berriz eguneroko zereginak hasi beharko dituzu nahiz eta go- gorik ez izan. Bestalde zaindu ez tul hori.



LIBRA

(Irailaren 24etik
Urriaren 23ra)

Egoera horri irtenbide bat aurkitu behar zaio. Argi hitzegiteak emaitza ona emango lizuke, agian arazoa ez da uste duzun bezain haundia. Oreka berreskuratu behar duzu.



SCORPIO

(Urriaren 24etik
Azaroaren 22ra)

Ahaztu haragiarekin, garizuman gaude eta. Erna ibili diruarekin, galtzeko arriskuan zaude eta. 7 zenbakiak zorte ona ekar diezau- zuke baina badaezpada ez gehiegi fidatu.



SAGITARIUS

(Azaroaren 23tik
Abenduaren 21era)

Ez hain maltzurra izan. Espero ez zenuen zerbait gertatuko zaizu eta besteei laguntza eskatzeko beharra izango duzu. Beraz, zintzo jokatu eta ahaztu azpijokoekin.



CAPRICORN

(Abenduaren 22tik
Urtarrilaren 20ra)

Azken bolada honetan oso etxekoi bi- hurtu zara, eta dakizunez hori ez zaizu gehiegi komeni, haize agerian ibiltzea baizik. Beraz, betiko lagunekin elkartu eta ihesaldi bat prestatu.



AQUARIUS

(Urtarrilaren 21etik
Otsailaren 19ra)

Zure aldamenekoak alde batera utzi dituzu arazo hori dela eta. Ez kezkatu hainbeste gai horrekin, burukomina beste- rik ez duzu lortuko eta lagunak bat galtzea.



PISCIS

(Otsailaren 20tik
Martxoaren 20ra)

Oso egoera onean zaude, aprobetxatu egin beharko zenuke buruan dituzun egita- rauak betetzeko. Osasun aldetik ez zabil- tza hain ondo, zaindu birikiak.

Zeintzuk diren Deba Garaiko unibertsitarien ikasketa joerak?

T.U. aldizkaritik hartu ditugun datuen arabera, 1596 dira Deba Garaiko unibertsitariak 1988-89 ikasturtean.

Honela banatzen da kopuru hori arloka:

- Hizkuntzen Arloa... 78 (%4,9)
- Giza eta Gizarte Zientzien Arloa... 404 (%25,3)
- Natur Zientzien Arloa... 174 (%10,9)
- Tekniko Industrial Arloa... 470 (%29,4)
- Administrazio eta Gestio Arloa... 394 (%24,8)
- Arte, kirol eta abarreko Arloa... 76 (%4,7)

Datu hauek orain lau urtekoekin alderatuz, ikusten da, Hizkuntzen Arloan ikasle kopurua mantendu egiten den bitartean, Giza eta Sozial Zientzien nahiz Natur Zientzien Arloetan nabarmenki gutxitu egin dela eta Tekniko-Industrial,

Administrazio-Gestio eta Arte-Kirol Arloetan, aldiz, dextente haunditu dela.

Karreraka honela da ikasleen banaketa:

- Inginaritza Tekniko-Industrialak... 338
- Ikasketa Tekniko Enpresarialak... 201
- Ekonomia eta Enpresa Zientziak... 193
- Zuzenbidea... 114
- Magisteritza... 106
- Filologia... 78
- Iiformazio zientziak... 71
- Medizina... 45
- Informatika... 42
- Hezkuntzako Zientziak eta Filosofia... 40
- Geografia eta Historia... 37
- Ingenieritza Industrialak... 36
- Erizaintza... 33
- Arte Ederrak... 29
- Biologia... 27
- Gizarte-Laguntza... 21
- Ingenieritza ez-industrialak... 20
- Heziketa Fisikoa... 20
- Kimika... 18
- Arkitektura... 16

- Soziologia... 13
- Matematika... 12
- Farmazia... 12
- Albaitaritza... 12
- Fisika... 8
- Arkitekto Teknikoa... 8
- Geologia... 7
- Politika eta Soziologia Zientziak... 2
- Beste batzuk... 27

Berriz ere datuok duela lau urtekoekin konparatuz, zera nabarmentzen da:

— **Zenbait ikasketak izan duen matrikula hazkuntza.** Hala nola: Zuzenbidea (85-114), Informazio Zientziak (11-71), Ingenieritza Tekniko Industrialak (157-338), Ekonomia eta Enpresa Zientziak (114-193), Ikasketa Tekniko Enpresarialak (139-201), Arte Ederrak (19-29) eta Heziketa Fisikoak (0-20).

— **Beste zenbaitetan izan den matrikula beherakuntza:** Hezkuntza Zientzia eta Filosofia (100-40), Geografia eta Historia (84-37), Magisteritza (194-106), Politika eta Soziologia Zientzia (67-45), Albaitaritza (32-12) eta Erizaintza (63-33).



DEL-LORDSen KONTZERTUA

SARRERAK

Aldez aurretik: 1.000 pta. ERESIn

Takilan: 1.200 pta.

Martxoak 4
Larunbata
gaueko 9,30etan